

# PILSKOTT



Design and Quality  
IKEA of Sweden



English	4	Latviešu	19
Deutsch	5	Lietuvių	20
Français	6	Portugues	21
Nederlands	7	Româna	22
Dansk	8	Slovensky	23
Íslenska	9	Български	24
Norsk	10	Hrvatski	25
Suomi	11	Ελληνικά	26
Svenska	12	Русский	27
Česky	13	Українська	28
Español	14	Srpski	29
Italiano	15	Slovenščina	30
Magyar	16	Türkçe	31
Polski	17	عربي	34
Eesti	18		

### Getting started

Connect your product to the mains or plug the power cable into the wall socket.

### If you have the TRÅDFRI gateway or DIRIGERA hub

Go to App Store or Google Play and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of installing your product and other devices.

### How to steer your lighting

When the product is connected to the mains, it is possible to turn it ON/OFF with the main switch or the foot switch, but if you want to dim or connect your product to other IKEA Home smart products, you need to buy a separate steering device (e.g. a remote control).

The steering device needs to be paired with your wireless product. If you have more than one (1) wireless product, you can pair each one with the steering device so that the entire combination can be turned ON/OFF or dimmed at the same time.

### Pairing a steering device to your product

1. Connect at least one (1) product to the mains before you begin the pairing. Make sure that the mains power is turned ON.
2. Locate the pairing symbol on the LED driver. Hold the steering device close to the pairing symbol (no more than 5 cm away).
3. Press and hold the pairing button on the steering device for at least 10 seconds. A red LED light will shine steadily on the steering device. The product will begin to dim and flash one time to indicate that it has been paired to the steering device.

### How to factory reset your driver

If the product does not respond or if you want to un-pair the product from a steering device, you might have to perform a factory reset. The unit is forced to factory reset by carefully pushing and holding in the small button (marked RESET) with a tip of pen on the LED driver enclosure and applying slight pressure.

A factory reset can also be performed by toggling the main switch 6 times.

### IMPORTANT!

- The product is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 5 °C to 45 °C.
- Do not leave the product in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- The declared radio range between the unit and the steering device is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

### Care instructions

To clean the unit, wipe with a dry soft cloth. Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

### Technical data:

**Type:** T2030 PILSKOTT  
**Input:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16.5 W  
**Max lumen output:** 1100lm

### Power Supply Unit

**Type:** ICPSHC24-30-IL44-1  
**Input:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A  
**Output:** 24.0V DC  
**Max total load:** 1.25 A, 30.0 W  
**Radio range:** 10 m in open air.  
**Operating frequency:** 2400-2483.5 MHz  
**Output power:** 12 dBm

**Dimension, mm:** 220x65x26 mm

**Weight:** 233 gr

**Type of light source(s):** LED

**Efficiency in full-load:** 88 %

**No-load power consumption (Pno):** 0.24 W

**Networked standby power**

**consumption (Pnet):** 0.23 W

**Standby power consumption (Psb):** N/A

**Suitable as dimmer for light sources:** Yes

### Indoor use only

**Manufacturer:** IKEA of Sweden AB  
(commercial registration number: 556074-7551)

**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

**Erste Schritte:**

Das Produkt an das Stromnetz anschließen oder das Netzkabel in die Wandsteckdose stecken.

**Ist das TRÅDFRI Gateway oder das****Dirigera Hub vorhanden,**

kann die IKEA Home smart App aus dem App Store oder Google PlayStore heruntergeladen werden. Die App leitet durch den gesamten Ablauf beim Installieren des Produkts und anderer Geräte.

**Die Beleuchtung steuern**

Wenn das Produkt an das Stromnetz angeschlossen ist, kann es mit dem Haupt- oder dem Fußschalter ein- oder ausgeschaltet werden; zum Dimmen oder Verbinden des Produkts mit anderen IKEA Home smart Produkten ist ein separates Steuergerät (z. B. eine Fernbedienung) notwendig.

Das Steuergerät muss mit dem kabellosen Produkt gekoppelt werden. Wenn mehr als ein (1) kabelloses Produkt eingesetzt werden soll, jedes einzeln mit dem Steuergerät verbinden, damit die gesamte Kombination gleichzeitig eingeschaltet, ausgeschaltet oder gedimmt werden kann.

**Ein Steuergerät mit dem Produkt verbinden**

1. Mindestens ein (1) Produkt mit dem Stromnetz verbinden, bevor weitere Produkte zugeordnet werden. Sicherstellen, dass der Strom eingeschaltet ist.
2. Das Zuordnungssymbol am LED-Treiber ausfindig machen. Das Steuergerät nahe an das Zuordnungssymbol halten (höchstens 5 cm entfernt).
3. Die Zuordnungssymbol am Steuergerät mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten. Am Steuergerät leuchtet ein rotes LED-Signal dauerhaft auf. Das Produkt wird gedimmt und blinkt einmal, um anzuzeigen, dass es mit dem Steuergerät gekoppelt wurde.

**Den Treiber auf Werkseinstellungen zurücksetzen**

Wenn das Produkt nicht reagiert oder wenn es von einem Steuergerät getrennt werden soll, kann ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellung erforderlich werden. Dies wird erreicht, indem vorsichtig die Spitze eines Bleistifts in die Stiftöffnung (mit RESET markiert) am LED-Treiber gesetzt und leicht gedrückt wird.

Der Treiber kann auch durch 6-maliges Ein- und Ausschalten des Netzschalters zurückgesetzt werden.

**WICHTIG!**

- Das Produkt ist nur für den Gebrauch im Haus geeignet und kann bei Temperaturen von 5° bis +45°C benutzt werden.
- Das Produkt keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Die angenehme Distanz zwischen dem Produkt und dem Empfänger wird in Freifeldmessung ermittelt.
- Unterschiedliche Gebäudematerialien und die Positionierung der Geräte können Auswirkungen auf die Qualität der Funkreichweite haben.

**Pflegeanleitung**

Zum Reinigen mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

Keine Reinigungsmittel mit Schleifwirkung oder chemische Lösungsmittel benutzen; diese können das Produkt beschädigen..

**Technische Daten:**

**Typ:** T2030 PILSKOTT

**Eingang:** 220-240 V AC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Max. Lumenleistung:** 1100 lm

**Netzteil**

**Typ:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Eingang:** 220-240 V AC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Ausgang:** 24,0 V DC

**Maximale Gesamtbelastung:** 1,25 A, 30,0 W

**Reichweite:** 10 m (Freifeldmessung)

**Frequenzbereich:** 2400-2483,5 MHz

**Ausgang:** 12 Dbm

**Maße, mm:** 220 x 65 mm, 26 mm hoch

**Gewicht:** 233 g

**Art des Leuchtmittels:** LED

**Wirkungsgrad bei hoher Belastung:** 88 %

**Leistungsaufnahme bei Nulllast (Pno):** 0,24 W

**Stromverbrauch im Ruhemodus**

**Verbrauch (Pnet):** 0,23 W

**Stromverbrauch im Ruhemodus (Psb):** N/A

**Geeignet, um Leuchtmittel zu dimmen:** Ja

**Nur für den Gebrauch in Innenräumen.**

**Hersteller:** IKEA of Sweden

(Handelsregisternummer: 556074-7551)

**Adresse:** Box 702, S 343 81 Älmhult/Schweden



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

**Installation**

Raccordez le produit au réseau électrique ou branchez le câble d'alimentation à une prise électrique murale.

**Si vous possédez une passerelle TRÅDFRI ou DIRGERA :**

rendez-vous sur Google Play ou l'App Store et téléchargez l'application IKEA Home smart. Suivez les différentes étapes indiquées pour installer le produit et d'autres appareils.

**Comment contrôler votre éclairage**

Quand le produit est connecté au réseau électrique, il est possible de l'allumer/l'éteindre à l'aide de l'interrupteur principal ou de l'interrupteur à pied. Cependant, si vous souhaitez régler l'intensité lumineuse de votre produit ou le connecter aux produits IKEA Home smart, il vous faudra acheter un dispositif de commande vendu séparément (ex. une télécommande).

Le dispositif de commande doit être appairé à votre produit sans fil. Si vous disposez de plusieurs produits sans fil, il est possible d'appairer chacun avec le dispositif de commande, afin de pouvoir éteindre/allumer ou régler l'intensité lumineuse de l'ensemble du système, en une fois.

**Appairer un dispositif de commande au produit**

1. Branchez au moins un (1) produit à une prise électrique avant de commencer l'appairage. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position ON.
2. Repérez le symbole d'appairage sur le transformateur LED. Maintenez le dispositif de commande à proximité du symbole de jumelage (5 cm max.)
3. Restez appuyé sur le bouton d'appairage sur le dispositif de commande pendant au moins 10 secondes. Un voyant LED rouge s'allume sur le dispositif de commande. Le produit va diminuer son intensité lumineuse et produire un flash une fois pour indiquer qu'il est en train d'être appairé au dispositif de commande.

**Rétablir les paramètres d'usine**

Si le produit ne répond pas et que vous souhaitez le déconnecter du dispositif de commande, il vous faudra peut-être le réinitialiser. Pour ce faire, appuyez sur le petit bouton (inscription RESET) à l'aide d'une pointe de stylo au niveau de l'ouverture du boîtier du transformateur LED.

Il est également possible de rétablir les paramètres d'usine en appuyant 6 fois sur l'interrupteur principal.

**Important !**

- Utilisation du produit en intérieur uniquement, à des températures comprises entre 5° C et 45° C.
- Maintenez le produit à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- La portée enregistrée entre l'unité et le dispositif de commande a été mesurée en champ libre.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux du bâtiment et de l'emplacement du dispositif à l'intérieur du bâtiment.

**Instructions d'entretien**

Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'abîmer le produit.

**Caractéristiques techniques :**

**Type :** T2030 PILSKOTT

**Entrée :** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Flux lumineux max. :** 1100lm

**Unité d'alimentation électrique**

**Type :** ICPSHC24-30-IL44-1

**Entrée :** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23A

**Sortie :** 24,0V DC

**Charge max. totale :** 1,25 A, 30,0 W

**Portée :** 10 m en champ libre.

**Fréquence de fonctionnement :** 2400-2483,5 MHz

**Puissance de sortie :** 12 dBm

**Dimensions, en mm :** 220x65x26 mm

**Poids :** 233 g

**Type de source(s) lumineuse(s) :** LED

**Efficacité à charge max. :** 88 %

**Consommation hors charge (Pno) :** 0.24 W

**Consommation en mode veille**

**réseau (Pnet) :** 0.23 W

**Consommation en mode veille (Psb) :** N/A

**Convient comme variateur d'intensité pour les sources lumineuses :** Oui

**Usage en intérieur uniquement**

**Fabricant :** IKEA of Sweden AB

(numéro d'immatriculation : 556074-7551)

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

**Aan de slag**

Sluit het product aan op het lichtnet of steek de stekker het in het stopcontact.

**Als je de TRÅDFRI verbindingshub of DIRIGERA hub hebt**

Ga naar de App store of Google Play en download de app IKEA Home smart. De app leidt je door het installatieproces van de hub en andere apparaten.

**Hoe bedien je de verlichting**

Als het product op het lichtnet is aangesloten, is het mogelijk om het aan/uit te zetten met de hoofdschakelaar of de voetschakelaar, maar als je het product wilt dimmen of verbinden met andere IKEA Home Smart producten, moet je een apart stuurapparaat kopen (bv. een afstandsbediening). De afstandsbediening moet gekoppeld worden met het draadloze product. Als je meer dan één (1) draadloos product hebt, kun je elk product aan het afstandsbediening koppelen, zodat de hele combinatie tegelijk aan/uit kan worden gezet of gedimd.

**Koppelen van besturing aan je product**

1. Verbind ten minste één (1) product met het lichtnet voordat je begint met de koppeling. Controleer of de netschakelaar AAN staat.
2. Zoek het koppelingssymbool op de LED driver. Houd de besturing dicht bij het koppelingssymbool (niet verder dan 5 cm verwijderd).
3. Druk op de koppelknop op de besturing en houd deze ten minste 10 seconden ingedrukt. Op de besturing zal een rood LED lampje gaan branden. Het met de driver verbonden product begint te dimmen en knippert één keer om aan te geven dat de driver wordt gekoppeld met de besturing.

**De driver resetten naar de fabrieksinstellingen**

Als een product niet reageert of als je een product wil ontkoppelen van een besturing, is mogelijk een reset naar de fabrieksinstellingen nodig. Je kan de besturing resetten naar de fabrieksinstellingen door zorgvuldig het uiteinde van een paperclip of iets dergelijks in het kleine gaatje (aangeduid met RESET) in de behuizing van de driver te steken en licht te drukken. Een reset naar fabrieksinstellingen kan ook worden uitgevoerd door de hoofdschakelaar 6 keer in te schakelen.

**BELANGRIJK**

- Het product mag alleen binnen gebruikt worden bij temperaturen tussen 5° C en 45° C.
- Laat het product niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron liggen, omdat deze oververhit kan raken.
- Het opgegeven draadloze bereik tussen de unit en de besturing is gemeten in open ruimte.
- Verschillende bouwmaterialen en plaatsing van de units kunnen het bereik van de draadloze verbinding beïnvloeden.

**Onderhoudsvoorschriften**

Reinig de unit met een droge zachte doek. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische oplosmiddelen, want die kunnen het product beschadigen.

**Technische gegevens:**

**Type:** T2030 PILSKOTT  
**Input:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16.5 W.  
**Max lumen output:** 700lm

**Voedingsadapter**

**Type:** ICPSHC24-30-IL44-1  
**Input:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A  
**Output:** 24.0V DC  
**Maximale totale belasting:** 1.25 A, 30.0 W  
**Radiobereik:** 10 m in de open lucht.  
**Frequentie:** 2400-2483,5 MHz  
**Output:** 12 dBm

**Afmetingen:** 220x65x26 mm  
**Gewicht:** 233 g

**Type lichtbron:** LED

**Efficiëntie opgeladen:** 88%  
**Energieverbruik zonder belasting:** 0.24 W  
**Netwerk Standby Energieverbruik**  
**Verbruik:** 0.23 W  
**Standby energieverbruik:** nvt  
**Te gebruiken als dimmer voor lichtbron:** ja

**Alleen bestemd voor binnengebruik**

**Fabrikant:** IKEA of Sweden AB  
 (handelsregisternummer: 556074-7551)

**Adres:** Postbus 702, SE-34381 Älmhult, Zweden



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieljes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

**Kom godt i gang**

Tilslut produktet til lysnettet, eller sæt strømkablet i vægstikket.

**Hvis du har TRÅDFRI gateway eller DIRIGERA hub**

Gå ind i App Store eller Google Play, og download IKEA Home Smart appen. Appen fører dig igennem processen med at installere dit produkt og andre enheder.

**Sådan kontrollerer du belysningen**

Når produktet er tilsluttet til lysnettet, er det muligt at tænde og slukke det på hoved- eller fodkontakten, men hvis du vil dæmpe eller tilslutte produktet til andre IKEA Home smart produkter, skal du købe en separat styreenhed, f.eks. en fjernbetjening.

Styreenheden skal parres med dit trådløse produkt. Hvis du har mere end ét (1) trådløst produkt, kan du parre hvert enkelt produkt med styreenheden, så hele kombinationen kan tændes, slukkes eller dæmpes samtidig.

**Sådan parrer du en styreenhed med dit produkt**

1. Tilslut mindst ét (1) produkt til lysnettet, før du begynder at parre produkter. Sørg for, at der er tændt for elektriciteten.
2. Find parring-symbolet på LED-driveren. Hold styreenheden tæt på parring-symbolet (maks. afstand 5 cm).
3. Tryk på parring-knappen på styreenheden, og hold den nede i mindst 10 sekunder. En rød LED-lampe lyser konstant på styreenheden. Produktet dæmpes og blinker én gang for at angive, at det er blevet parret med styreenheden.

**Nulstil driveren til fabriksindstillinger**

Hvis produktet ikke reagerer, eller hvis du vil koble produktet fra en styreenhed, er det måske nødvendigt at nulstille til fabriksindstillingerne. Enheden bliver tvunget til at nulstille til fabriksindstillinger ved at trykke forsigtigt på den lille knap på driverens dæksel (mærket RESET), holde den nede med spidsen af en kuglepen og trykke let.

Du kan også nulstille til fabriksindstillingerne ved at tænde og slukke på hovedkontakten 6 gange.

**VIGTIGT!**

- Produktet er kun til indendørs brug og må kun bruges i temperaturer fra 5-45°
- Produktet må ikke efterlades i direkte sollys eller i nærheden af en varmekilde, da det kan medføre overophedning.
- Rækkevidden mellem enheden og styreenheden måles i fri luft.

- Forskellige byggematerialer og placering af enheden kan påvirke rækkevidden af den trådløse forbindelse.

**Vedligeholdelse**

Enheden rengøres med en tør, blød klud.

Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller kemiske opløsningsmidler, da det kan beskadige produktet.

**Tekniske data:**

**Type:** T2030 PILSKOTT

**Indgangseffekt:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16.5 W

**Maks. lysstyrke:** 1100 lm

**Strømforsyning**

**Type:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Indgangseffekt:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Udgangseffekt:** 24,0 V DC

**Maks. strømbelastning i alt:** 1,25 A, 30,0 W

**Rækkevidde:** 10 m i fri luft.

**Driftsfrekvens:** 2400-2483,5 MHz

**Udgangseffekt:** 12 dBm

**Mål, mm:** 220x65x26 mm

**Vægt:** 233 g

**Type pære(r):** LED

**Effektivitet ved fuld styrke:** 88%

**Strømforbrug ved tomgang (Pno):** 0,24 W

**Netværkets strømforbrug i standby**

**forbrug (Pnet):** 0,23 W

**Forbrug i standby (Psb):** N/A

**Egnet som lysdæmper:** Ja

**Kun til indendørs brug**

**Producent:** IKEA of Sweden AB

(CVR-nummer: 556074-7551)

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Ålmhult, SVERIGE



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.



**Uppsetning**

Tengdu vöruna við innstungu.

**Ef þú ert með TRÁDFRI hátt eða****DIRIGERA stjórnstöð**

Farðu í App Store eða Google Play og sæktu IKEA Home smart appið. Appið leiðbeinir þér við að setja á upp vöruna og annan búnað.

**Notkunarleiðbeiningar fyrir stýribúnað**

Þegar varan er tengd við rafmagn getur þú slökkt eða kveikt á henni með aflrofa, en ef þú vilt deyfa vöruna eða tengja hana við IKEA Home smart vörur, þarftu að kaupa stýribúnað aukalega (t.d. fjarstýringu).

Það þarf að para stýribúnaðinn við vöruna. Ef þú vilt nota fleiri en eina (1) vöru getur þú parað þær saman við stýribúnaðinn þannig að hægt sé að kveikja og slökkva á öllu samtímis.

**Para stýribúnað við vöruna**

1. Tengdu a.m.k eina (1) vöru við rafmagn áður en þú byrjar að para. Gættu þess að það sé rafmagn.
2. Finndu pörunarmerkið á LED spennibreytinum. Haltu stýribúnaðinum nærri pörunarmerkinu (ekki meira en 5 cm fjarlægð).
3. Ýttu og haltu niðri pörunarhnappinum á stýribúnaðinum í minnst 10 sekúndur. Stöðugt rautt LED ljós lýsir á fjarstýringunni. Ljósið dofnar og blikkar einu sinni til að gefa til kynna að varan sé pöruð við stýribúnað.

**Endurstilla spennubreyti**

Ef varan svarar ekki eða ef þú vilt aftengja hana frá stýribúnaðinum gætir þú þurft að endurstilla grunnstillingarnar. Til að endurstilla grunnstillingar vörunnar ýtir þú varlega og heldur inni litlum hnappi (merktur RESET) á LED spennibreytinum með enda á penna.

Þú getur einnig endurstíllt grunnstillingar með því að kveikja og slökkva með aðalrofanum sex sinnum.

**MIKILVÆGT!**

- Varan er einungis ætluð til notkunar innandyrna við hitastig á bilinu 5 °C til 45 °C.
- Ekki skilja vöruna eftir þar sem hún kemst í snertingu við beint sólarljós eða nálægt hitagjöfum, þar sem hún gæti ofhitnað.
- Drægi á milli vörunnar og stýribúnaðar er mælt fyrir opin svæði.
- Mismunandi byggingarefni og staðsetning tækja geta haft áhrif á drægi þráðlausrar tengingar.

**Umhirðuleiðbeiningar**

Þurrkaðu af vörunni með mjúkum þurrum klút. Aldrei nota hrjúf áhöld eða sterk efni þar sem það gæti skemmt vöruna.

**Tæknilegar upplýsingar**

**Tegund:** T2030 PILSKÖTT

**Inntak:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Hámarksklúmenúttak:** 1100 lm

**Aflgjafi**

**Tegund:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Inntak:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Afköst:** 24,0V DC

**Hámarksspenna:** 1,25 A, 30,0 W

**Drægni:** 10 m á opnu svæði.

**Vinnslutiðni:** 2.400-2.483,5 MHz

**Útgangsafl:** 12 dBm

**Mál, mm:** 220×65×26 mm

**Þyngd:** 233 g

**Tegund ljósgjafa:** LED

**Afkastageta á fullum styrk:** 88%

**Orkunotkun þegar er slökkt (Pno):** 0,24 W

**Netnotkun í biðstöðu neysla (Pnet):** 0,23 W

**Orkunotkun í biðstöðu:**

**Hentar sem ljósdeyfir fyrir ljósgjafa:** Já

**Aðeins fyrir notkun innandyrna**

**Framleiðandi:** IKEA of Sweden AB

(skráningarnúmer verslunar: 556074-7551)

**Heimilisfang:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN"**



Tákníð með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörunni með venjulegu heimilissorpi. Vörunni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

**Kom i gang**

Koble produktet til strømmettet eller sett støpset i stikkkontakten på veggen.

**Hvis du har TRÅDFRI gateway eller DIRIGERA hub**

Gå til App store eller Google Play og last ned IKEA Home smart-appen. Appen vil lede deg gjennom prosessen med å installere produktet og andre enheter.

**Slik styrer du belysningen**

Når produktet er koblet til strømmettet, er det mulig å slå det PÅ/AV med hovedbryteren eller fotbryteren, men hvis du ønsker å dempe eller koble produktet til andre IKEA Home smart-produkter, må du kjøpe en separat styreenhet (f.eks. en fjernkontroll).

Styreenheten må kobles sammen med det trådløse produktet ditt. Hvis du har mer enn ett (1) trådløst produkt, kan du koble hvert av dem sammen med styreenheten, slik at hele kombinasjonen kan slås PÅ/AV eller dempes samtidig.

**Slik parkobler du en styreenhet til produktet ditt**

1. Koble minst ett (1) produkt til strømmettet før du begynner parkoblingen. Forsikre deg om at strømmettet er slått PÅ.
2. Finn parkoblingssymbolet på LED-driveren. Hold styreenheten nær parkoblingssymbolet (ikke mer enn 5 cm unna).
3. Trykk og hold parkoblingsknappen på styreenheten i minst 10 sekunder. Et rødt LED-lys vil lyse jevnt på styreenheten. Produktet vil begynne å dempe og blinke én gang for å vise at det har blitt koblet til styreenheten.

**Slik tilbakestiller du driveren**

Hvis produktet ikke reagerer, eller hvis du ønsker å koble produktet fra en styreenhet, må du kanskje utføre en tilbakestilling til fabrikkinnstillingene.

Enheten tvinges til å nullstille ved å trykke forsiktig på og holde inne den lille knappen (merket RESET) med en pennspiss på LED-driverhuset og trykke den lett inn.

En nullstilling kan også utføres ved å veksle hovedbryteren 6 ganger.

**VIKTIG!**

- Produktet er kun til innendørs bruk og kan brukes i temperaturer mellom 5 °C og 45 °C.
- Ikke sett produktet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, fordi det kan overopphetes.
- Den angitte radiorekkevidden mellom enheten og styreenheten måles i åpent rom.
- Ulike byggematerialer og plassering av enhetene kan påvirke rekkevidden for trådløs tilkobling.

**Vedlikehold**

For å rengjøre enheten, tørk av med en tørr, myk klut.

Bruk aldri rengjøringsmiddel med slipende effekt eller kjemisk løsemiddel, det kan skade produktet.

**Tekniske data:**

**Type:** T2030 PILSKOTT

**Input:** 2220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Maks lumen output:** 1100 lm

**Strømforsyningsenhet**

**Type:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Input:** 220–240 V AC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Utgang:** 24,0 V DC

**Maks belastning:** 1,25 A, 30,0 W

**Radiorekkevidde:** 10 m i fri sikt.

**Driftsfrekvens:** 2400–2483,5 MHz

**Effekt:** 12 dBm

**Mål, mm:** 220 x 65 x 26 mm

**Vekt:** 233 g

**Type lyskilde:** LED

**Effektivitet ved full belastning:** 88 %

**Strømforbruk på tomgang (Pno):** 0,24 W

**Strømforbruk i Nettverks standby**

**forbruk (Pnet):** 0,23 W

**Strømforbruk i standby (Psb):** N/A

**Egnet som dimmer for lyskilder:** Ja

**Kun til innendørs bruk**

**Produsent:** IKEA of Sweden AB

(organisasjonsnummer: 556074-7551)

**Adresse:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet.

Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på [www.sortere.no](http://www.sortere.no). Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-arehus.

**Aloittaminen**

Kytke tuote verkkovirtaan tai kytke virtajohto pistorasiaan.

**Jos käytössä on TRÅDFRI-gateway tai DIRIGERA-keskitin**

Mene App Storeen tai Google Playhin ja lataa IKEA Home smart -sovellus. Sovellus opastaa tuotteen ja muiden laitteiden asennuksessa.

**Valaistuksen ohjaaminen**

Kun tuote on kytketty verkkovirtaan, se voidaan kytkeä päälle ja pois päältä pääkytkimellä tai jalkakytkimellä. Tuotteen himmentämiseen ja kytkemiseen muihin IKEA Home -älylaitteisiin tarvitaan erillinen ohjauslaite (esim. kaukosäädin). Ohjauslaite on pariliitettävä langattomaan tuotteeseen. Jos käytössä on useampi kuin yksi (1) langaton tuote, voit pariliittää jokaisen ohjauslaitteeseen ja kytkeä kaikki laitteet päälle ja pois päältä tai himmentää niitä samanaikaisesti.

**Ohjauslaitteen ja tuotteen pariliitäntä**

1. Kytke vähintään yksi (1) tuote verkkovirtaan ennen kuin aloitat pariliitännän. Varmista, että verkkovirta on päällä.
2. Etsi pariliitossymboli led-ajurista. Pidä ohjauslaitetta parisympölin lähellä (enintään 5 cm etäisyydellä).
3. Paina ohjauslaitteen pariliitospainiketta vähintään 10 sekunnin ajan. Ohjauslaitteessa palaa tasainen punainen valo. Tuote himmenee ja välkähtää kerran, kun pariliitäntä ohjauslaitteeseen on suoritettu.

**Ajurin tehdasasetusten palauttaminen**

Jos laite ei reagoi tai jos haluat purkaa laitteen yhteyden ohjauslaitteeseen, saatat joutua palauttamaan tuotteen tehdasasetukset. Tehdasasetukset saa palautettua painamalla pitkään led-ajurin kotelossa olevaa pientä painiketta (merkitty RESET) varovasti kynän kärjellä. Tehdasasetukset voidaan palauttaa myös kääntämällä pääkytkintä 6 kertaa.

**TÄRKEÄÄ!**

- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sitä voidaan käyttää 5–45 asteen lämpötiloissa.
- Älä jätä tuotetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteen lähelle, sillä se voi ylikuumentua.
- Ilmoitettu toiminta-alue yksikön ja ohjauslaitteen välillä on mitattu avoimessa tilassa.
- Erilaiset rakennusmateriaalit ja yksiköiden sijoituspaikka voivat vaikuttaa toiminta-alueeseen.

**Huolto-ohjeet**

Puhdista laite pyyhkimällä kuivalla pehmeällä liinalla.

Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai kemiallisia liuottimia, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

**Tekniset tiedot:**

**Tyyppi:** T2030 PILSKOTT

**Tulo:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Valon määrä enintään:** 1100 lm

**Teholähde**

**Tyyppi:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Tulo:** 220–240 V (vaihtovirta); 50/60 Hz; 0,23 A

**Lähtö:** 24,0 V (tasavirta)

**Enimmäiskuormitus yhteensä:** 1,25 A; 30,0 W

**Toiminta-alue:** 10 m ulkoilmassa.

**Toimintataajuus:** 2400–2483,5 kHz

**Lähtöteho:** 12 dBm

**Mitat:** 220×65×26 mm

**Paino:** 233 g

**Valonlähteen tyyppi:** led

**Hyötysuhde täydellä kuormituksella:** 88 %

**Kuormittamattoman tilan**

**virrankulutus (Pno):** 0,24 W

**Verkkovalmiustilan virrankulutus (Pnet):** 0,23 W

**Virrankulutus valmiustilassa (Psb):** Ei saatavilla

**Himmennintoiminto:** Kyllä

**Vain sisäkäyttöön**

**Valmistaja:** IKEA of Sweden AB

(yritystunnus: 556074-7551)

**Osoite:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

### Komma igång

Anslut din produkt till elnätet eller anslut strömkabeln till vägguttaget.

### Om du använder gatewayen TRÅDFRI eller hubben DIRIGERA

Gå till App Store eller Google Play och ladda ner appen IKEA Home smart. Appen tar dig igenom processen att installera din produkt och andra enheter.

### Så styr du din belysning

När produkten är ansluten till elnätet kan du sätta på/stänga av den med huvudströmbrytaren eller fotströmbrytaren, men om du vill dimma eller ansluta dina produkter till andra produkter från IKEA Home smart måste du köpa en separat styrenhet (t.ex. en fjärrkontroll).

Styrenheten måste kopplas ihop med din trådlös produkt. Om du har mer än en (1) trådlös produkt kan du koppla ihop samtliga med styrenheten, så att hela kombinationen kan sättas på/stängas av eller dimmas samtidigt.

### Koppla ihop en styrenhet med din produkt

1. Anslut minst en (1) produkt till elnätet innan du börjar att koppla ihop. Se till att elnätet är påslaget.
2. Hitta kopplingsymbolen på drivaren. Håll styrenheten nära kopplingsymbolen (max 5 cm bort).
3. Håll kopplingsknappen på styrenheten intryckt i minst 10 sekunder. Ett rött ljus lyser ihållande på styrenheten. Produkten kommer att börja dimmas och blinka en gång för att visa att den har kopplats till styrenheten.

### Så fabriksåterställer du din drivare

Om produkten inte svarar eller om du vill koppla bort den från en styrenhet kan du behöva göra en fabriksåterställning. Produkten fabriksåterställs genom att du med en pennspets försiktigt håller in den lilla knappen (märkt RESET) på drivaren med ett lätt tryck.

En fabriksåterställning kan också göras genom att trycka på huvudströmbrytaren 6 gånger.

### VIKTIGT!

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk och kan användas i temperaturer från 5 °C till 45 °C.
- Placera inte produkten i direkt solljus eller i närheten av någon värmekälla, eftersom den kan överhettas.
- Den angivna räckvidden mellan produkten och styrenheten mäts i fri luft.
- Olika byggmaterial och placering av enheterna kan påverka den trådlösa räckvidden.

### Skötselråd

För att rengöra produkten, torka med en torr, mjuk trasa.

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiska lösningsmedel, eftersom det kan skada produkten.

### Tekniska data:

**Typ:** T2030 PILSKOTT

**Ingång:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Max lumeneffekt:** 1100 lm

### Transformator:

**Typ:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Ingångsspänning:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23A

**Utgångsspänning:** 24,0V DC

**Max utgångseffekt:** 1.25A, 30W

**Räckvidd:** 10 m i fri luft.

**Frekvensområde:** 2400-2483.5 MHz

**Uteffekt:** 12 dBm

**Mått, mm:** 220x65x26 mm

**Vikt:** 233 gr

**Typ av ljuskälla/ljuskällor:** LED

**Verkningsgraden vid full last:** 88 %

**Elförbrukning vid noll-last (Pno):** 0.24 W

**Elförbrukning i nätverksanslutet**

**standbyläge (Pnet):** 0.23 W

**Elförbrukning i standbyläge (Psb):** N/A

**Lämplig för att dimma ljuskällor:** Ja

### Endast för inomhusbruk

**Tillverkare:** IKEA of Sweden AB

(Organisationsnummer: 556074-7551)

**Adress:** Box 702, 343 81 Älmhult, SVERIGE



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

**Začínáme**

Připojte svůj výrobek k elektrické síti nebo zapojte napájecí kabel do zásuvky ve zdi.

**Pokud máte bránu TRÅDFRI nebo rozbočovač DIRIGERA**

Jděte do App Store nebo Google Play a stáhněte si aplikaci IKEA Home smart. Aplikace vás provede procesem instalace vašeho výrobku a dalších zařízení.

**Návod k použití osvětlení**

Když je výrobek připojený k elektrické síti, je možné jej zapnout / vypnout hlavním vypínačem nebo nožním spínačem, ale pokud chcete svůj výrobek stmívat nebo propojit s jinými výrobky IKEA Home smart, musíte si zakoupit samostatné ovládací zařízení (např. dálkové ovládání).

Ovládací zařízení musí být spárováno s vaším bezdrátovým výrobkem. Pokud máte více než jeden (1) bezdrátový výrobek, můžete každý spárovat s ovládacím zařízením, takže celou kombinaci lze zapnout / vypnout nebo stmívat současně.

**Spárování ovládacího zařízení s vaším výrobkem**

1. Před zahájením párování připojte alespoň jeden (1) výrobek k elektrické síti. Ujistěte se, že je síťové napájení zapnuto.
2. Vyhleďte na trafu LED symbol párování. Držte ovládací zařízení v blízkosti symbolu párování (ne dále než 5 cm).
3. Stiskněte a přidržte tlačítko párování na ovládacím zařízení po dobu nejméně 10 vteřin. Na ovládacím zařízení bude stabilně svítit červené LED světýlko. Výrobek ztlumí světlo a jednou zabliká, což znamená, že je spárován s ovládacím zařízením.

**Resetování na tovární nastavení**

Pokud výrobek nereaguje nebo pokud chcete zrušit párování výrobku s ovládacím zařízením, možná budete muset provést resetování do továrního nastavení. Jednotku vrátíte do továrního nastavení opatrným stisknutím a podržením malého tlačítka (označeného RESET) špičkou pera na krytu trafa LED a mírným tlakem.

Obnovení továrního nastavení lze také provést šestinásobným přepnutím hlavního vypínače.

**DŮLEŽITÉ!**

- Výrobek je určený pouze pro vnitřní použití a lze jej používat při teplotách od 5 do 45 °C.
- Nenechávejte výrobek na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla, protože by se mohl přehřát.
- Deklarovaný rádiový dosah mezi jednotkou a ovládacím zařízením se měří pod širým nebem.
- Dosah připojení ovlivňují i různé stavební materiály a rozmístění zařízení v prostoru.

**Pokyny pro péči**

Jednotku čistěte jemným a suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo chemická rozpouštědla, protože ta by mohla produkt poškodit.

**Technické údaje:**

**Typ:** T2030 PILSKOTT

**Příkon:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Maximální světelný tok:** 1100 lm

**Napájecí jednotka**

**Typ:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Příkon:** 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Napětí:** 24,0 V DC

**Maximální celkové zatížení:** 1,25 A, 30,0 W

**Dosah rádia:** 10 m pod širým nebem.

**Provozní frekvence:** 2400-2483,5 MHz

**Výstupní výkon:** 12 dBm.

**Rozměr, mm:** 220×65×26 mm

**Hmotnost:** 233 g

**Typ zdroje světla:** LED

**Účinnost při plném zatížení:** 88 %

**Spotřeba bez zatížení (Pno):** 0,24 W

**Spotřeba během pohotovostního napájení**

**v síti (Pnet):** 0,23 W

**Spotřeba energie v pohotovostním**

**režimu (Psb):** N/A

**Vhodné jako stmívač světelných zdrojů:** Ano

**Určeno pouze k vnitřnímu použití.**

**Výrobce: IKEA of Sweden AB**

(komerční registrační značka: 556074-7551)

**Adresa: Box 702 , SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO**



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

**Primeros pasos**

Conecta el producto a la red eléctrica o enchufa el cable de alimentación a la toma de pared.

**Si tienes el dispositivo de conexión TRÅDFRI y el hub DIRIGERA:**

Entra en la App Store o Google Play y descarga la aplicación IKEA Home smart. La aplicación te guiará en el proceso de instalación del producto y otros dispositivos.

**Control de la iluminación**

Una vez que el producto esté conectado a la red eléctrica, se puede encender y apagar con el interruptor principal o el interruptor de pie, pero si quieres regular la intensidad luminosa del producto o conectarlo a otros productos IKEA Home smart, debes comprar un dispositivo de control independiente (por ejemplo, un mando a distancia).

El dispositivo de control debe estar asociado al producto inalámbrico. Si dispones de más de un (1) producto inalámbrico, puedes asociarlos todos al dispositivo de control, de manera que puedas encender o apagar toda la combinación o regular su intensidad a la vez.

**Asociar el dispositivo de control al producto**

1. Conecta como mínimo un (1) producto a la red eléctrica antes de iniciar la asociación. Comprueba que el dispositivo tenga activada la alimentación.
2. Localiza el símbolo de asociación en el driver LED. Mantén el dispositivo de control cerca del símbolo de asociación (a 5 cm como máximo).
3. Mantén presionado el botón de asociación del dispositivo de control durante 10 segundos como mínimo. En el dispositivo de control se encenderá una luz LED roja. En el producto, la luz disminuirá de intensidad y parpadeará una vez para indicar que está en curso la asociación con el dispositivo de control.

**Cómo restablecer la configuración de fábrica**

Si el producto no responde o quieres anular la asociación con un dispositivo de control, quizás deberías restablecer la configuración de fábrica. Para forzar el restablecimiento de la configuración de fábrica, usa la punta de un bolígrafo para pulsar y mantener pulsado con cuidado el pequeño botón (RESET) que se encuentra en la carcasa del driver LED ejerciendo una ligera presión. El restablecimiento de la configuración de fábrica también se puede efectuar accionando el interruptor principal seis veces.

**IMPORTANTE**

- El producto se ha diseñado para utilizarse únicamente en interiores y a temperaturas entre 5 y 45 °C.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no expongas el producto a la luz directa del sol ni lo dejes cerca de otras fuentes de calor.
- El alcance entre la unidad y el dispositivo de control se mide en espacios abiertos.

- Los diferentes materiales de construcción y la colocación de las unidades pueden afectar al alcance de la conexión inalámbrica.

**Instrucciones de mantenimiento**

Para limpiar la unidad, pásale un paño suave seco. Nunca utilices limpiadores abrasivos o disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

**Datos técnicos:**

**Tipo:** T2030 PILSKOTT

**Entrada:** 220-240 V CA, 50/60 Hz, 16.5 W

**Potencia luminica máxima:** 1100 lúmenes

**Fuente de alimentación**

**Tipo:** ICP5HC24-30-IL44-1

**Entrada:** 220-240 V CA, 50/60 Hz, 0,23 A

**Salida:** 24,0 V CC

**Carga total máxima:** 1,25 A, 30 W

**Alcance:** 10 m al aire libre

**Frecuencia de funcionamiento:** 2400-2483,5 MHz

**Potencia de salida:** 12 dBm

**Medidas:** 220 × 65 × 26 mm

**Peso:** 233 g

**Tipo de fuente luminosa:** LED

**Eficiencia con carga plena:** 88%

**Consumo eléctrico sin carga (Pno):** 0,24 W

**Consumo energético en modo**

**espera de red (Pnet):** 0,23 W

**Consumo energético en modo espera (Psb):** N/A

**Regulable:** Sí

**Solo para uso en interiores****Fabricante:** IKEA of Sweden AB

(número de registro comercial: 556074-7551)

**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

**Per iniziare**

Collega il tuo prodotto alla rete elettrica o inserisci il cavo di alimentazione nella presa a muro.

**Se hai il gateway TRÅDFRI o l'hub DIRIGERA.**

Scarica l'app IKEA Home Smart da App Store o Google Play. L'app ti aiuterà a installare passo per passo il tuo prodotto e altri dispositivi.

**Come gestire le luci**

Una volta collegato il prodotto alla rete elettrica, è possibile accenderlo e spegnerlo con l'interruttore principale o con l'interruttore a piede. Se invece vuoi regolare l'intensità luminosa o collegare il prodotto ad altri articoli IKEA Home Smart, devi acquistare a parte un dispositivo di controllo (per esempio, un telecomando).

Il dispositivo di controllo deve essere associato a un prodotto wireless. Se hai più prodotti wireless (1), puoi associare ciascun prodotto al dispositivo di controllo per poterli accendere e spegnere tutti insieme e regolarne l'intensità luminosa contemporaneamente.

**Associare un dispositivo di controllo al prodotto**

1. Collega almeno un (1) prodotto alla rete elettrica prima di iniziare l'associazione. Assicurati che l'interruttore di alimentazione sia acceso.
2. Trova il simbolo di associazione sul driver per LED. Tieni il dispositivo di controllo vicino al simbolo di associazione (non oltre 5 cm di distanza).
3. Premi e tieni premuto per almeno 10 secondi il pulsante di associazione che si trova sul dispositivo di controllo. Sul dispositivo di controllo si accende una spia a LED rossa. La spia sul prodotto comincia a diminuire di intensità e lampeggia una volta per indicare l'associazione con il dispositivo di controllo.

**Come eseguire il reset di fabbrica del driver**

Se il prodotto non risponde ai comandi o se desideri annullare l'associazione tra il prodotto e il dispositivo di controllo, probabilmente dovrai resettarlo per ripristinare le impostazioni di fabbrica. Per eseguire il reset di fabbrica, usa la punta di una penna per premere delicatamente e tenere premuto il piccolo pulsante (con la scritta RESET) che si trova sull'involucro del driver per LED.

In alternativa, puoi ripristinare le impostazioni di fabbrica accendendo e spegnendo l'interruttore principale per 6 volte.

**IMPORTANTE!**

- Il prodotto è solo per uso in ambienti interni a una temperatura compresa tra 5 °C e 45 °C.
- Non lasciare il prodotto esposto alla luce solare diretta o vicino a fonti di calore, per non provocarne il surriscaldamento.
- La portata radio dichiarata tra l'unità e il dispositivo di controllo è misurata in linea d'aria.
- La portata del collegamento wireless può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.

**Istruzioni per la manutenzione**

Pulisci l'unità con un panno morbido e asciutto. Non usare detersivi abrasivi né solventi chimici poiché possono danneggiare il prodotto.

**Dati tecnici:**

**Tipo:** T2030 PILSKOTT

**Ingresso:** 220-240 V CA, 50/60 Hz, 16.5 W

**Luminosità max:** 1100 lm

**Unità di alimentazione**

**Tipo:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Ingresso:** 220-240 V CA, 50/60 Hz, 0,23 A

**Uscita:** 24,0 V CC

**Carico totale massimo:** 1,25 A, 30,0 W

**Portata radio:** 10 m in campo libero

**Frequenza di esercizio:** 2400-2483,5 MHz

**Potenza di uscita:** 12 dBm

**Dimensioni, in mm:** 220x65x26 mm

**Peso:** 233 g

**Tipo di sorgente luminosa:** LED

**Efficienza a pieno carico:** 88%

**Consumo energetico senza carico (Pno):** 0,24 W

**Consumo energetico in standby**

**in rete (Pnet):** 0,23 W

**Consumo energetico in standby (Psb):** N/A

**Idoneo come dimmer per sorgenti luminose:** Sì

**Da usare solo in ambienti interni**

**Produttore:** IKEA of Sweden AB

(numero registro imprese: 556074-7551)

**Indirizzo:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

**Első lépések**

Kösd be a terméket vagy csatlakoztasd a dugót egy konnektorba.

**Ha TRÅDFRI jeltovábbítód vagy DIRIGERA hubod van:**

Nyisd meg a Google Play-t vagy az App Store-t és töltsd le az IKEA Home smart applikációt. Az alkalmazás végigvezet az installálási folyamaton.

**ÍGY SZABÁLYOZD A FÉNYFORRÁSÁIDAT**

Ha a termék csatlakoztatva van a fő áramforráshoz, le- vagy fel tudod a főkapcsolóval, ám amennyiben az IKEA Okos termékeket szeretnél szabályozni, egy külön vezérlőre (pl. távirányító) lesz szükséged. A vezérlőt párosítanod kell a vezeték nélküli szabályozható termékeddel. Ha több vezeték nélküli szabályozható terméked is van, mindegyiket tudod párosítani a vezérlővel, így a teljes kombinációt egyszerre fogod tudni vezérelni.

**VEZÉRLŐ PÁROSÍTÁSA A TERMÉKKEL**

- Legalább egy (1) terméket csatlakoztass áramforráshoz mielőtt megkezded a párosítást. Bizonyosodj meg arról, hogy a fő áramforrás be legyen kapcsolva.
- Keressd meg a tápegységen lévő párosításra vonatkozó szimbólumot. Tartsd legfeljebb 5 cm távolságra a vezérlőt ettől a szimbólumtól.
- Tartsd lenyomva a párosító gombot a vezérlőn legalább 10 másodpercen keresztül. Egy piros fény fog világítani a vezérlőn. A termék egyszer felvillan, ezzel jelzi, hogy a párosítás sikeres volt.

**GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS**

Ha a termék nem reagál vagy szeretnéd megszüntetni a vezérlővel való párosítást, gyári visszaállításra lehet szükséged. Ehhez csak egy toll hegyével óvatosan a RESET feliratú gombot kell lenyomnod a tápegységen.

A gyári visszaállítás a főkapcsoló hatszor való le- és felkapcsolásával is megtörténhet.

**FONTOS!**

- A termék kizárólag beltéren használható 5°C és 45°C közötti hőmérsékleten.
- Ne helyezd közvetlen napfényre vagy hőforrás közelébe, mert túlmelegedhet.
- A hatótávolság mérése szabad téren történt.
- A különböző faltípusok, illetve a pontos elhelyezése befolyásolhatja a hatótávolságot.

**Tisztítás és karbantartás**

A termék tisztításához használj egy száraz, puha rongyot.

Soha ne használj súrolószert vagy kémiai oldószert, mivel ezek károsíthatják a terméket.

**Műszaki adatok:**

**Típus:** T2030 PILSKOTT

**Bemenet:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Max lumen:** 1100 lm.

**Tápegység**

**Típus:** ICP5HC24-30-IL44-1

**Bemenet:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23A

**Kiemenet:** 24V DC

**Max teljes töltöttség:** 1.25 A, 30,0 W

**Rádió tartomány:** 10 m szabadtéren

**Működési frekvencia:** 2400-2483,5 MHz

**Kimeneti teljesítmény:** 12 dBm

**Méret:** 220x65x26 mm

**Súly:** 233 gr

**Fényforrás típusa:** LED

**Hatékonyaság teljes töltöttségnél:** 88 %

**Töltöttség nélküli áramfogyasztás:** 0,24 W

**Hálózati készenléti fogyasztás:** 0,23 W

**Készenléti fogyasztás:** -

**Fényforrások szabályozására alkalmas:** igen

**Kizárólag beltéri használatra**

**Gyártó:** IKEA of Sweden AB

(kereskedelmi regisztrációs szám: 556074-7551)

**Cím:** Älmhult, Pf. 702, Svédország - SE-343 81



Az áthúzott, kerekese szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!



**Pierwsze kroki**

Podłącz produkt do sieci lub podłącz kabel zasilający do gniazdka ściennego.

**Jeśli masz bramkę TRÅDFRI lub koncentrator DIRIGERA**

Przejdź do App Store lub Google Play i pobierz aplikację IKEA Home smart. Aplikacja przeprowadzi Cię przez proces instalacji produktu i innych urządzeń.

**Jak sterować swoim oświetleniem**

Gdy produkt jest podłączony do sieci, można go włączyć/wyłączyć za pomocą głównego wyłącznika lub przełącznika nożnego, ale jeśli chcesz przyciemnić lub podłączyć swój produkt do innych produktów IKEA Homeshmart, trzeba dokupić oddzielne urządzenie sterujące (np. pilot zdalnego sterowania). Urządzenie sterujące należy sparować z produktem bezprzewodowym. Jeśli masz więcej niż jeden (1) produkt bezprzewodowy, możesz sparować każdy z nich z urządzeniem sterującym, aby całą kombinację można było włączać/wyłączać lub przyciemniać jednocześnie.

**Parowanie urządzenia sterującego z produktem**

1. Przed parowaniem podłącz przynajmniej jedno (1) urządzenie do zasilania. Upewnij się, że zasilanie sieciowe jest WŁĄCZONE.
2. Znajdź symbol parowania na sterowniku LED. Trzymaj urządzenie sterujące w pobliżu symbolu parowania (w odległości nie większej niż 5 cm).
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania na urządzeniu sterującym przez co najmniej 10 sekund. Czerwona dioda LED na urządzeniu będzie świecić światłem ciągłym. Produkt zacznie przygasać i mignie jeden raz, co oznacza, że został sparowany z urządzeniem sterującym.

**Jak przywrócić ustawienia fabryczne**

Jeśli produkt nie reaguje lub chcesz rozłączyć produkt od urządzenia sterującego, konieczne może być przywrócenie ustawień fabrycznych. Jednostkę przywraca się do ustawień fabrycznych poprzez ostrożne naciśnięcie i przytrzymanie końcówką długopisu małego przycisku (oznaczonego RESET) na obudowie sterownika LED i delikatne naciśnięcie. Przywrócenie ustawień fabrycznych można również przeprowadzić przełączając główny przełącznik 6 razy.

**WAŻNE!**

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i może być używany w temperaturach od 5°C do 45°C.
- Nie pozostawiaj produktu w bezpośrednim świetle słonecznym ani w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ może to spowodować przegrzanie.
- Deklarowany zasięg radiowy między jednostką a urządzeniem sterującym jest mierzony w wolnej przestrzeni.
- Różne materiały budowlane i rozmieszczenie urządzeń mogą mieć wpływ na zasięg łączności bezprzewodowej.

**Pielęgnacja**

Aby wyczyścić jednostkę, wytrzyj suchą miękką szmatką. Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić produkt.

**Dane techniczne:**

**Typ:** T2030 PILSKOTT

**Wejście:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Maksymalna moc strumienia świetlnego:** 1100 lm

**Zasilacz**

**Typ:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Wejście:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Wyjście:** 24,0V DC

**Maksymalne obciążenie całkowite:** 1,25 A, 30,0 W

**Zasięg radia:** 10 m w wolnej przestrzeni.

**Częstotliwość robocza:** 2400-2483,5 MHz

**Moc wyjściowa:** 12 dBm

**Wymiary, mm:** 220x65x26 mm

**Waga:** 233 gr

**Rodzaj źródła światła:** LED

**Wydajność przy pełnym obciążeniu:** 88%

**Pobór mocy bez obciążenia (Pno):** 0,24 W

**Pobór mocy w trybie czuwania**

**sieci (Pnet):** 0,23 W

**Pobór mocy w trybie gotowości (Psb):** nie dotyczy

**Możliwość stosowania jako ściemniacz**

**źródeł światła:** Tak

**Wyłącznie do użytku wewnątrz**

**Producent:** IKEA of Sweden AB

(nr rejestru handlowego: 556074-7551)

**Adres:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektowna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

**Alustamine**

Ühenda toode vooluvõrku või toitekaabel seinapistikupessa.

**Kui kasutate TRÅDFRI juurdepääsuseadet või DIRIGERA jaoturit.**

Mine App Store'i või Google Play poodi ja laadi alla IKEA Home smart rakendus. Rakendusest leiad üksikasjalikud juhised toote ja teiste seadmete paigaldamiseks.

**Valgustuse juhtimine**

Kui toode on ühendatud vooluvõrku, saad seda pealülitist või alumisest lülitist sisse ja välja lülitada, aga kui soovid seda hämardada või ühendada teiste IKEA Home smart toodetega, tuleb osta eraldi juhtimiseadme (nt pulti).

Juhtimiseadme peab olema ühendatud sinu juhtmevaba tootega. Kui sul on rohkem kui üks (1) juhtmevaba toode, võid nad kõik juhtimiseadmega ühendada – nii saad neid üheaegselt sisse ja välja lülitada või hämardada.

**Juhtimiseadme ühendamine tootega**

1. Enne ühendamise alustamist ühenda vähemalt üks (1) toode vooluvõrku. Veendu, et toide on sisse lülitatud.
2. Leia LED-draiverilt ühendamissümbol. Hoiu juhtimiseadme ühendamissümboli lähedal (mitte enam kui 5 cm kaugusel).
3. Vajuta ja hoiu juhtimiseadme ühendamisnupp all vähemalt 10 sekundit. Juhtimiseadmel süttib punane LED-tuli. Toode hakkab hämarduma ja vilgub ühe korra, mis kinnitab, et see on juhtimiseadmega ühendatud.

**Draiveri algseadete taastamine**

Kui toode ei reageeri või kui soovid seda juhtimiseadmest lahti ühendada, võib olla vajalik algseadete taastamine. Algseadete taastamiseks vajuta pliiatsi otsaga ettevaatlikult LED-draiveril olevat väikest nuppu (tähisega RESET) ja hoiu seda õrnalt surudes all.

Lisaks saad algseadete taastada, vajutades 6 korda pealülitit.

**TÄHTIS TEAVE!**

- Toode on mõeldud kasutamiseks vaid siseruumides ja temperatuuril 5°C kuni 45°C.
- Ära jäta toodet otsese päikesevalguse kätte või mis tahes kütteallika lähedusse, sest see võib üle kuumeneda.
- Toote ja juhtimiseadme vahelist leviala mõõdetakse vabas õhus.
- Mitmesugused ehitusmaterjalid ja mööbliesemete paigutus võivad mõjutada juhtmevaba ühenduse ulatust.

**Hooldusjuhised**

Kasuta toote puhastamiseks kuiva ja pehmet lappi. Ära kasuta kunagi abrasiivseid puhastusvahendeid või keemilisi lahuseid, sest need võivad toodet kahjustada.

**Tehnilised andmed**

**Tüüp:** T2030 PILSKOTT

**Sisend:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Maksimaalne valgusvoog luumenites:** 1100 lm

**Toiteplokk**

**Tüüp:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Sisend:** 220–240 VAC, 50/60 Hz; 0,23A

**Väljund:** 24,0 VDC

**Max kogukoormus:** 1,25 A; 30,0 W

**Leviala:** 10 m vabas õhus

**Töösagedus:** 2400–2483,5 MHz

**Väljundi võimsus:** 12 dBm

**Mõõtmed:** 220x65x26 mm

**Kaal:** 233 g

**Valgusallika tüüp:** LED

**Tõhusus täiskooormusel:** 88%

**Energiaarve koormamata seisundis:** 0,24 W

**Ooterežiimi energiarve võrguühenduse korral:** 0,23 W

**Energiaarve ooterežiimil:** N/A (puudub)

**Sobib valgustite hämardiks:** jah

**Kasutamiseks ainult siseruumides**

**Tootja:** IKEA of Sweden AB

(äriregistri number: 556074-7551)

**Address:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötuspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekeätlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

**Sākt lietošanu**

Priekšmetu pieslēdz strāvas avotam vai strāvas padeves vadu iesprauž sienas kontaktrozetē.

**Ja tev ir TRĀDFRI vārteja vai****DIRIGERA centrmezgls**

App Store vai Google Play lejupielādēt IKEA Home smart lietotni. Lietotnē ir vednis, ar kura palīdzību var iestatīt šo precī un citas ierīces.

**Kā kontrolēt apgaismojumu**

Kad ierīce ir savienota ar strāvas padeves avotu, to ir iespējams ieslēgt/izslēgt ar galveno slēdzi vai kājas slēdzi, taču, ja vēlies samazināt apgaismojuma intensitāti vai savienot savu ierīci ar citām IKEA Home smart ierīcēm, ir atsevišķi jāiegādājas vadības ierīce (tālvadības pulsts).

Vadības ierīce ir jāsavieno ar bezvadu ierīci. Ja tev ir vairāk nekā viena (1) bezvadu ierīce, katru no tiem var savienot ar vadības ierīci, lai visu kombināciju varētu ieslēgt un izslēgt vienlaikus, vai samazināt visas kombinācijas apgaismojuma spilgtumu.

**Vadības ierīces savienošana ar tavu priekšmetu**

1. Pirms uzsākt savienošanu, pievienot strāvai vismaz vienu (1) precī. Pārlicināties, ka ir pieslēgts strāvas padeves avots.
2. Atrast savienošanas simbolu uz LED draivera. Turēt vadības ierīci ne tuvāk kā 5 cm attālumā no savienošanas simbola.
3. Nospiest savienošanas pogu uz vadības ierīces un turēt to nospiestu vismaz 10 sekundes. Uz vadības ierīces iedegsies sarkans LED indikators. Ierīces izstarotās gaismas intensitāte samazināsies un indikators vienu reizi nomirkšķināsies, norādot, ka priekšmets ir savienots ar vadības ierīci.

**Kā atjaunot draivera rūpnīcas iestatījumus**

Ja prece nereaģē vai tu vēlies atvienot to no vadības ierīces, iespējams, būs nepieciešams atjaunot rūpnīcas iestatījumus. Preces rūpnīcas iestatījumus var atjaunot, ar pildspalvas galu uzmanīgi nospiežot un turot nospiestu nelielo pogu (RESET) uz draivera korpusa.

Rūpnīcas iestatījumus var atjaunot, arī 6 reizes nospiežot strāvas padeves slēdzi.

**SVARĪGI!**

- Preci paredzēts lietot tikai telpās; to drīkst lietot no 5 °C līdz 45 °C temperatūrā.
- Neatstāt precī tiešos saules staros un siltuma avota tuvumā, lai neizraisītu pārkaršanu.
- Norādītais signāla darbības diapazons starp šo precī un vadības ierīci attiecas uz darbību telpā bez šķēršļiem.
- Bezvadu savienojuma diapazonu var ietekmēt sienu materiāls un priekšmetu izvietojums telpā.

**Kopšanas norādījumi**

Priekšmetu tīra ar sausu, mīkstu drānu. Neizmantojot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai ķīmiskus šķīdinātājus – tas var izraisīt bojājumus.

**Tehniskā informācija:**

**Veids:** T2030 PILSKOTT

**Ieeja:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Maksimālais lūmenu skaits:** 1100 lm

**Strāvas padeves iekārta**

**Veids:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Ieeja:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Izeja:** 24,0 V DC

**Maksimālā kopējā slodze:** 1,25 A, 30,0 W

**Darbības rādiuss:** 10 m brīvā telpā bez šķēršļiem.

**Darbības frekvence:** 2400-2483,5 MHz

**Izejas jauda:** 12 dBm

**Izmērs, mm:** 220x65x26 mm

**Svars:** 233 gr

**Gaismas avota veids(-):** LED

**Efektivitāte maksimālajā slodzē:** 88 %

**Strāvas patēriņš bez slodzes (Pno):** 0,28 W

**Elektroenerģijas patēriņš dīkstāves**

**režīmā (Pnet):** 0,23 W

**Enerģijas patēriņš dīkstāves režīmā:** N/A

**Var izmantot kā gaismekļa dimmeri:** Jā

**Lietošanai tikai telpās**

**Ražotājs:** IKEA of Sweden AB

(reģistrācijas numurs: 556074-7551)

**Adrese:**

**Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN (ZVIEDRIJA)**



Nosvītrotais atkritumu konteina simbolis norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto precī no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

**Pradžia**

Prijunkite gaminį prie elektros šaltinio.

**Jei turite tinklų sietuvą TRÅDFRI arba šakotuvą DIRIGERA**

Apsilankykite „App Store“ arba „Google Play“ ir atsisiųskite programėlę „IKEA Home smart“. Laikydami programėlės nurodymų, įdiekite gaminį ir kitus įrenginius.

**Kaip reguliuoti apšvietimą**

Kai gaminys prijungtas prie elektros tinklo, jį įjungti ir išjungti galite pagrindiniu jungikliu arba kojiniu jungikliu, bet jei norite keisti šviesos ryškumą ar prijungti gaminį prie kitų „IKEA Home smart“ gaminių, papildomai įsigykite valdymo įtaisą (pvz., nuotolinio valdymo įtaisą). Valdymo įtaisą turite suporuoti su savo belaidžiu įrenginiu. Jei turite daugiau nei vieną (1) belaidį įrenginį, galite kiekvieną iš jų suporuoti su valdymo įtaisu – taip vienu metu galėsite įjungti ir išjungti visą šviesos šaltinių derinį, keisti tų šviesos šaltinių skleidžiamos šviesos ryškumą.

**Valdymo įtaiso suporavimas su belaidžiu įrenginiu**

1. Prieš pradėdami poravimą, bent vieną (1) įrenginį prijunkite prie maitinimo šaltinio. Patikrinkite, ar maitinimo šaltinis įjungtas (ON).
2. Ant LED transformatoriaus suraskite poravimo simbolį. Valdymo įtaisą laikykite kuo arčiau poravimo simbolio (ne didesniu kaip 5 cm atstumu).
3. Nuspauskite ir bent 10 sekundžių laikykite nuspauštą valdymo įtaiso poravimo mygtuką. Ant valdymo įtaiso nepertraukiamai švies raudona LED lemputė. Kai įrenginys pritems ir vieną kartą sumirksės, poravimas su valdymo įtaisu bus baigtas.

**Kaip atkurti gamyklinius parametrus**

Jei įrenginys nereaguoja arba jei norite jį atjungti nuo valdymo įtaiso (atšaukti poravimą), turite atkurti gamyklinius parametrus. Jei norite atkurti gamyklinius parametrus, rašiklio galu atsargiai paspauskite ir palaikykite nuspaužę mažą mygtuką (RESET) ant transformatoriaus.

Gamyklinius parametrus taip pat galite atkurti 6 kartus perjungdami maitinimo šaltinio jungiklį.

**SVARBU**

- Įrenginys skirtas naudoti patalpoje, nuo +5 iki +45 °C temperatūroje.
- Nepalikite ir nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose ar prie šilumos šaltinių, nes jis gali perkaisti.
- Diapazonas tarp įrenginio ir valdymo įtaiso matuojamas atvirame ore.

- Belaidžio veikimo diapazonui gali turėti įtakos pastato konstrukcija ir įtaisų įrengimo vieta.

**Kaip prižiūrėti**

Valykite švelnia sausa šluoste.

Niekada nenaudokite šveičiamųjų valiklių ar cheminių tirpiklių, kad gaminio neapgadintumėte.

**Techniniai duomenys:**

**Tipas:** T2030 PILSKOTT

**Įėja:** 220–240 V AC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Didž. galia liumenais:** 1100 lm

**Maitinimo šaltinis**

**Tipas:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Įėja:** 220–240 V AC, 50/60 Hz, 0.23 A

**Išėja:** 24.0 V DC

**Didž. bendra srovė:** 1.25 A, 30 W

**Radio bangų diapazonas:** 10 m atvirame ore.

**Darbinis dažnis:** 2400–2483,5 MHz

**Išėjimo galia:** 12 dBm.

**Matmenys:** 220×65×26 mm

**Svoris:** 233 g

**Šviesos šaltinio tipas:** LED

**Efektyvumas veikiant didž. apkrova:** 88 %

**Energijos suvartojimas be apkrovos (Pno):** 0.24 W

**Energijos suvartojimas budėjimo veiksenoje**

**prie tinklo (Pnet):** 0.23 W

**Energijos suvartojimas budėjimo**

**veiksena (Psb):** netaikoma

**Galima naudoti šviesos šaltinių ryškumui reguliuoti:** taip

**Naudoti tik patalpoje.**

**Gamintojas:** IKEA of Sweden AB.

(komercinis registracijos numeris 556074-7551)

**Adresas:** p. d. 702 SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galima neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

**Começar**

Ligue o seu produto à rede elétrica ou o cabo de alimentação à tomada.

**Se tiver o gateway TRÅDFRI ou a base DIRIGERA**

Aceda à App Store ou ao Google Play e transfira a aplicação IKEA Home Smart. A aplicação vai ajudar no processo de instalação do produto e de outros dispositivos.

**Como controlar a iluminação**

Quando o produto está ligado à eletricidade, é possível ligar/desligar com o interruptor principal ou de pé, mas se quiser regular ou ligar o seu produto a outros produtos IKEA Home Smart, terá de comprar um dispositivo de controlo separado (por ex.: um comando).

O dispositivo de controlo tem de ser emparelhado com o seu produto sem fios. Se tiver mais do que um (1) produto sem fios, emparelhe cada um com o dispositivo de controlo, para que toda a combinação possa ser ligada/desligada ou regulada em simultâneo.

**Emparelhar dispositivo de controlo com o produto**

1. Ligue, pelo menos, um (1) produto à fonte de alimentação antes de começar o emparelhamento. Certifique-se de que a fonte de alimentação está ligada
2. Localize o símbolo de emparelhamento no transformador LED. Mantenha o dispositivo de controlo perto do símbolo de emparelhamento (a menos de 5cm).
3. Prima sem soltar o botão de emparelhamento no dispositivo de controlo durante, pelo menos, 10 segundos. Acende-se uma luz LED vermelha fixa no dispositivo de controlo. A luz do produto começa a diminuir, piscando uma vez para indicar que está a ser emparelhado com o dispositivo de controlo.

**Como repor os valores de fábrica do transformador**

Se o produto não responder ou se quiser desemparelhá-lo de um dispositivo de controlo, poderá ter de repor os valores de fábrica. Para forçar a reposição dos valores de fábrica, mantenha pressionado o botão pequeno (RESET) com a ponta de uma caneta no transformador LED, aplicando uma ligeira pressão. Também pode repor os valores de fábrica, alternando o interruptor principal 6 vezes.

**IMPORTANTE!**

- O produto só deve ser usado no interior e pode ser usado em temperaturas entre 5°C e 45°C.
- Não deixe o produto sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- O alcance de rádio declarado entre a unidade e o dispositivo de controlo é medido em espaço aberto.
- Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

**Instruções de manutenção**

Para limpar a unidade, use um pano seco macio. Nunca use produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, pois poderão danificar o produto.

**Dados técnicos:**

**Tipo:** T2030 PILSKOTT

**Entrada:** 220-240V CA, 50/60 Hz, 16,5 W

**Saída máx. de lúmenes:** 1100lm

**Fonte de alimentação**

**Tipo:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Entrada:** 220-240V CA, 50/60Hz, 0,23A

**Saída:** 24,0V CC

**Carga máx. total:** 1,25A, 30,0W

**Alcance de rádio:** 10m em espaço aberto.

**Frequência de funcionamento:** 2400-2483,5 MHz

**Potência de saída:** 12dBm

**Dimensão, em mm:** 220x65x26mm

**Peso:** 233

**Tipo de fonte(s) de luz:** LED

**Eficiência em carga total:** 88%

**Consumo de energia em vazio (Pno):** 0,24W

**Consumo de energia em espera em rede (Pnet):** 0,23W

**Consumo de energia em espera (Psb):** N/D

**Adequado como regulador para fontes de iluminação:** Sim

**Apenas para uso em espaços interiores**

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB

(número no registo comercial: 556074-7551)

**Morada:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

**Mod de funcționare:**

Conectează produsul la rețeaua de alimentare sau introdu cablul de alimentare în priză de perete.

**Dacă ai portul gateway TRÅDFRI sau hub-ul DIRIGERA.**

Mergi la App Store sau Google Play și descarcă aplicația IKEA Home smart app. Aplicația te va îndruma prin procesul de instalare a hub-ului și a altor dispozitive.

**Cum să direcționezi lumina**

Atunci când produsul este conectat la alimentarea cu energie, este posibil să îl pornești/oprești cu întrerupătorul principal sau întrerupătorul de picior, dar dacă dorești să reglezi intensitatea luminii sau să conectezi produsul la alte produse IKEA Home Smart, trebuie să cumperi un dispozitiv de comandă separat (de ex. o telecomandă).

Dispozitivul de comandă trebuie să fie asociat cu produsul wireless. Dacă ai mai mult de un (1) produs wireless, le poți asocia pe fiecare cu dispozitivul de comandă, astfel încât întreaga combinație poate fi pornită/oprită sau intensitatea luminii poate fi reglată în același timp.

**Asocierea unui dispozitiv de comandă la produs**

1. Conectează cel puțin un (1) produs la sursa de alimentare cu energie înainte de a începe asocierea. Verifică dacă alimentarea cu energie este pornită.
2. Găsește pictograma de asociere de pe comanda LED. Ține dispozitivul de comandă aproape de pictograma de asociere (la o distanță de maxim 5 cm).
3. Apasă și ține apăsat butonul de asociere de pe dispozitivul de comandă cel puțin 10 secunde. Se va aprinde o lumină roșie LED pe dispozitivul de comandă. Produsul va începe să clipească intermitent pentru a indica asocierea la dispozitivul de comandă.

**Revenirea la comenzile din fabrică**

În cazul în care produsul nu răspunde sau dacă dorești să îl dezasociezi de la un dispozitiv de comandă, poate fi necesară o revenire la setările din fabrică. Se revine forțat la setările de fabrică împingând și apăsând cu atenție butonul mic (marcat RESET) cu vârful unui pix pe carcasa comenzii LED și aplicând o presiune ușoară. O revenire la setările din fabrică se poate efectua, de asemenea, prin comutarea butonului principal de 6 ori.

**IMPORTANT!**

- Produsul este doar pentru uz interior și poate fi folosit la intervale de temperatură între 5°C și 45 °C.
- Nu lăsa produsul în lumina directă a soarelui sau lângă o sursă de căldură deoarece acesta se poate încălzi excesiv.
- Frecvențele radio declarate între produs și dispozitivul de comandă sunt măsurate în aer liber.
- Materialele de construcție și amplasarea produselor pot afecta intervalul de conexiune wireless.

**Instrucțiuni de întreținere**

Pentru a curăța produsul, șterge cu o cârpă moale și uscată.

Nu folosi soluții de curățat abrazive sau solvenți care pot deteriora produsul.

**Date tehnice:**

**Tipul:** T2030 PILSKOTT

**Putere intrare:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Putere ieșire max. lumeni:** 1100lm

**Unitate de alimentare cu energie electrică**

**Tipul:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Putere intrare:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23A

**Putere ieșire:** 24,0V DC

**Sarcina totală maximă:** 1,25 A, 30,0 W

**Raza de acțiune radio:** 10 m în aer liber.

**Frecvența de funcționare:** 2400-2483,5 MHz

**Putere ieșire:** 12 dBm

**Dimensiune, mm:** 220x65x26 mm

**Greutate:** 233 gr

**Tipul becului:** LED

**Eficiența la sarcină completă:** 88 %

**Puterea absorbită în regim fără sarcină (Pno):** 0,24 W

**Putere absorbită regim standby**

**în rețea (Pnet):** 0,23 W

**Putere absorbită regim standby (Psb):** N/A

**Potrivit ca dispozitiv de reglare a intensității pentru becuri:** Da

**Doar pentru uz în interior**

**Producător:** IKEA of Sweden AB

(număr de înregistrare comercială: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUEEDIA



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeurii ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

**Prvé spustenie**

Zapojte výrobok do elektrickej siete alebo zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.

**Ak máte bránu TRÅDFRI alebo zariadenie DIRIGERA**

Prejdite do aplikácie App store Google Play a stiahnite si aplikáciu IKEA Home smart. Aplikácia vás prevedie procesom inštalácie zariadenia a ďalších zariadení.

**Ako ovládať osvetlenie**

Keď je výrobok pripojený k elektrickej sieti, je možné ho zapnúť/vypnúť pomocou hlavného vypínača alebo nožného spínača, ale ak chcete svoj výrobok stlmiť alebo prepojiť s inými inteligentnými výrobkami IKEA Home smart, musíte si kúpiť samostatný riadiace zariadenie (napr. diaľkové ovládanie).

Ovládacie zariadenie musí byť spárované s našimi bezdrôtovými výrobkami. Ak máte viac ako jeden bezdrôtový výrobok (1), môžete s jedným ovládacím zariadením spárovať každý z nich.

**Párovanie ovládacieho zariadenia a výrobku**

1. Pred spustením párovania pripojte k ovládaču najmenej jeden (1) výrobok. Uistite sa, že je sieťové napájanie zapnuté.
2. Nájdite symbol párovania na ovládači LED. Držte ovládacie zariadenie v blízkosti symbolu párovania (nie viac ako 5 cm).
3. Stlačte a držte párovacie tlačidlo na ovládacom zariadení najmenej 10 sekúnd. Na ovládacom zariadení bude neprerušovane svietiť červené svetlo. Výrobok pripojený k ovládaču sa začne stmievať a raz blikne. To znamená, že výrobok je spárovaný s ovládacím zariadením.

**Ako vykonať reset továrenských nastavení**

Ak výrobok nereaguje alebo ak chcete zrušiť spárovanie výrobku s ovládacím zariadením, bude možno potrebné vykonať reset na továrenské nastavenia. Továrenské nastavenia výrobku obnovíte opatrným stlačením a podržaním malého tlačidla (označeného RESET) špičkou pera na kryte vodiča miernym tlakom. Obnovenie továrenských nastavení je možné vykonať aj prepnutím hlavného vypínača 6-krát.

**DÔLEŽITÉ!**

- Výrobok je určený iba na použitie v interiéri a môže sa používať pri teplotách od 5 °C do 45 °C.
- Nenechávajte výrobok na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti zdrojov tepla, pretože by sa mohlo prehriať.
- Deklarovaný rádiový dosah medzi jednotkou a ovládacím zariadením sa meria na otvorenom priestranstve.

- Rôzne stavebné materiály a rozmiestnenie zariadení môže ovplyvňovať dosah bezdrôtového pripojenia.

**Starostlivosť**

Výrobok vyčistíte jemnou suchou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, pretože by to mohlo poškodiť výrobok.

**Technické informácie:**

**Typ:** T2030 PILSKOTT

**Vstup:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Maximálny svetelný tok:** 1100 lm

**Napájacia jednotka**

**Typ:** ICP5SHC24-30-IL44-1

**Vstup:** 220 – 240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Výstup:** 24,0 V DC

**Maximálna celková záťaž:** 1,25 A, 30,0 W

**Rádiový dosah:** 10 m na voľnom priestranstve.

**Pracovná frekvencia:** 2 400–2483,5 MHz

**Výstupný výkon:** 12 dBm

**Rozmery:** 220x65x30 mm

**Hmotnosť:** 233 g

**Typ svetelného zdroja:** LED

**Účinnosť pri plnom zaťažení:** 88 %

**Spotreba energie naprázdno (Pno):** 0,24 W

**Pohotovostné napájanie zo siete**

**spotreba (Pnet):** 0,23 W

**Spotreba energie v pohotovostnom**

**režime (Psb):** N/A

**Vhodné ako stmievač na svetelné zdroje:** Áno

**Iba na vnútorné použitie**

**Výrobca:** IKEA Švédsko AB

(obchodné registračné číslo: 556074-7551)

**Výrobca:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

**Първи стъпки**

Свържете продукта към електрическата мрежа или включете захранващия кабел в контакта.

**Ако разполагате с входно-изходно устройство TRÅDFRI или хъб DIRIGERA**

Отидете в App Store или Google Play и сваляте приложението IKEA Home smart. Приложението ще ви помогне в процеса на инсталиране на вашия продукт, както и на други устройства.

**Как да управлявате вашето осветление**

Когато продуктът е свързан към електрическата мрежа, е възможно да го включите/изключите от главния или крачния превключвател, но ако искате да димирате или да свържете продукта си към други продукти IKEA Home smart, трябва да закупите отделно устройство за управление (напр. дистанционно).

Управляващото устройство трябва да бъде сдвоено с вашия безжичен продукт. Ако имате повече от един (1) безжичен продукт, можете да сдвоите всеки един с управляващото устройство, така че цялата комбинация да може да бъде включена/изключена или димирана едновременно.

**Свързване на дистанционното с вашия продукт**

1. Свържете поне един (1) продукт с електрическата мрежа, преди да започнете сдвояването. Уверете се, че главното захранване е включено.
2. Намерете символа за сдвояване на LED драйвера. Дръжте управляващото устройство близо до символа за сдвояване (на разстояние не повече от 5 см).
3. Натиснете и задръжте бутона за сдвояване на управляващото устройство за поне 10 секунди. Червена LED светлина ще свети постоянно на управляващото устройство. Продуктът ще започне да затъмнява и ще мигне веднъж, което показва, че е сдвоено към управляващото устройство.

**Как да направите фабрично нулиране на драйвера**

Ако продуктът не реагира или искате да прекъснете връзката между продукта и управляващото устройство, може да се наложи да направите фабрично нулиране. Артикулът се нулира фабрично, като внимателно натиснете и задръжте малкия бутон (с надпис RESET) с върха на химикалка върху корпуса на LED драйвера.

Фабрично нулиране може да се направи и чрез натискане на главния превключвател 6 пъти.

**ВНИМАНИЕ!**

- Продуктът е само за употреба в затворени помещения и може да се използва при температури от 5°C до 45°C.
- Не оставяйте продукта на пряка слънчева светлина или близо до източници на топлина, тъй като може да прегрее.
- Обявеният радио диапазон между продукта и управляващото устройство се измерва на открито.

- Различните строителни материали и разположението на устройствата могат да повлияят на обхвата на безжичната мрежа.

**Инструкции за поддръжка**

За да почистите продукта, го избършете с мека суха кърпа.

Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или химични разтворители за почистване, тъй като това може да повреди продукта.

**Технически данни:**

**Тип:** T2030 PILSKOTT

**Входящо напрежение:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16.5 W

**Максимален светлинен изход:** 1100 lm

**Зарядно устройство**

**Тип:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Входящо напрежение:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A

**Изходящо напрежение:** 24.0V DC

**Максимално натоварване:** 1.25 A, 30.0 W

**Радио обхват:** 10 м на открито.

**Работна честота:** 2400-2483.5 MHz

**Изходяща мощност:** 12 dBm

**Размери, мм:** 220x65x26 мм

**Тегло:** 233 гр

**Тип светлинен източник/източници:** LED

**Ефективност при пълен заряд:** 88%

**Консумация при празен ход (Pno):** 0,24 W

**Консумация на енергия в режим на готовност на мрежата (Pnet):** 0,23 W

**Консумация на енергия в режим на готовност (Psb):** Не е налично

**Подходящо за димиране на осветителни тела:** Да

**Употреба само в закрити пространства.**

**Производител:** IKEA of Sweden AB

(търговски регистрационен номер: 556074-7551)

**Адрес:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.



**Početak**

Povezati proizvod s glavnim jedinicama ili uključiti kabel za napajanje u utičnicu.

**Za TRÅDFRI pristupnik ili DIRIGERA čvorište**

Potrebno je otići na App Store ili Google Play i preuzeti aplikaciju IKEA Home smart. Aplikacija će voditi postupak instaliranja ovog proizvoda i drugih uređaja.

**Kako upravljati rasvjetom**

Kada je transformator povezan s glavnim jedinicama, moguće je uključivati i isključivati sve proizvode povezane s njim, ako se želi prigušiti ili povezati proizvode iz asortimana IKEA Home smart, potrebno je kupiti zaseban uređaj za upravljanje (npr. daljinski upravljač).

Uređaj za upravljanje mora se povezati s bežičnim proizvodom. Ako postoji više od jednog (1) bežičnog proizvoda, svaki se može povezati s uređajem za upravljanje, čime se omogućava da se cijela kombinacija istovremeno uključuje i isključuje ili prigušava.

**Povezivanje upravljačkog uređaja s proizvodom**

1. Spojiti barem jedan (1) proizvod s glavnim jedinicama prije povezivanja. Osigurati da je strujni kabel spojen na utičnicu i da je prekidač na ON.
2. Locirati simbol za povezivanje na LED transformatoru. Držati uređaj za povezivanje blizu simbola (udaljenog najviše 5 cm).
3. Pritisnuti i držati gumb za povezivanje na upravljačkom uređaju najmanje 10 sekundi. Na upravljačkom će uređaju svijetliti LED crveno svjetlo. Proizvod će se početi postepeno prigušivati i jednom će trepnuti kako bi pokazao da je povezan s upravljačkim uređajem.

**Kako vratiti transformator na tvorničke postavke**

Ako proizvod ne reagira ili ako se želi prekinuti veza proizvoda i upravljačkog uređaja, možda će biti potrebno vratiti uređaj na tvorničke postavke. Jedinica će biti vraćena na tvorničke postavke pažljivim pritiskom i dužim držanjem malog gumba (označen RESET) vrškom olovke kroz mali otvor na kućištu LED transformatora uz lagani pritisak. Vraćanje na tvorničke postavke može se učiniti i pritiskanjem glavnog prekidača 6 puta.

**VAŽNO!**

- Proizvod je isključivo za upotrebu u zatvorenom i može se upotrebljavati na temperaturama od 5 °C do 45 °C.
- Ne ostavljati proizvod na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u blizini bilo kojeg izvora topline, jer se može pregrijati.

- Domet između jedinice i uređaja za upravljanje mjeri se na otvorenom.
- Različiti građevinski materijali i smještaj jedinica mogu utjecati na opseg bežične povezanosti.

**Upute za održavanje**

Jedinicu čistiti suhom mekanom krpom. Nikada ne koristiti abrazivna sredstva ili kemikalije jer mogu oštetiti proizvod.

**Tehnički podaci:**

**Vrsta:** T2030 PILSKOTT

**Ulazna snaga:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Maksimalni izlaz lumena:** 1100 lm

**Jedinica za napajanje**

**Model:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Ulazna snaga** 220—240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Izlazna snaga:** 5,0 V DC

**Maksimalno ukupno opterećenje:** 1,25 A, 30,0 W

**Doseg radija:** 10 m na otvorenom

**Radna frekvencija:** 2400—2483,5 MHz

**Izlazna snaga:** 12 dBm

**Dimenzije, mm:** 220 x 65 x 26 mm

**Težina:** 233 g

**Vrsta izvora svjetlosti:** LED

**Učinkovitost pri visokom napajanju:** 88 %

**Potrošnja struje bez napajanja (Pno):** 0,24 W

**Mrežna potrošnja energije u stanju**

**pripravnosti (Pnet):** 0,23 W

**Potrošnja snage u stanju mirovanja (Psb):** N/A

**Pogodno kao prigušnica za izvore svjetlosti:** Da

**Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru**

**Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

(registracijski broj za prodaju: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, Švedska



Simbol prekrizane kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

**Ξεκινώντας**

Συνδέστε το προϊόν σας στην κεντρική μονάδα ή βάλτε το καλώδιο στην πρίζα του τοιχου.

**Αν έχετε την πύλη δικτύου TRÅDFRI ή τον κόμβο DIRIGERA**

Κατεβάστε από το Google Play ή το App Store την εφαρμογή IKEA Home Smart. Η εφαρμογή θα σας οδηγήσει στη διαδικασία εγκατάστασης της πύλης σας και άλλων συσκευών.

**Έλεγχος φωτισμού**

Όταν το προϊόν έχει συνδεθεί στην κύρια μονάδα, μπορείτε να ανάψετε/σβήσετε με τον βασικό διακόπτη ή τον διακόπτη ποδιού, αλλά αν θέλετε να ρυθμίσετε την ένταση ή να συνδέσετε τα προϊόντα στο IKEA Home Smart, θα χρειαστεί να αγοράσετε μία ξεχωριστή συσκευή ελέγχου (π.χ. ένα τηλεχειριστήριο). Η συσκευή ελέγχου πρέπει να αντιστοιχισθεί με το ασύρματο προϊόν. Αν έχετε περισσότερα από ένα (1) ασύρματα προϊόντα, μπορείτε να αντιστοιχίσετε τον καθένα με τη συσκευή ελέγχου ώστε ολόκληρη η σύνθεση να μπορεί να ανάψει/σβήσει ή να ρυθμιστεί η έντασή της ταυτόχρονα.

**Αντιστοίχιση συσκευής ελέγχου με το προϊόν σας**

1. Συνδέστε τουλάχιστον ένα (1) προϊόν στην κεντρική μονάδα πριν ξεκινήσετε την αντιστοίχιση. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανάψει την κύρια μονάδα.
2. Εντοπίστε το σύμβολο αντιστοίχισης στον μετασχηματιστή LED. Κρατήστε τη συσκευή ελέγχου κοντά στο σύμβολο αντιστοίχισης (μέχρι 5 cm απόσταση).
3. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αντιστοίχισης στη συσκευή αντιστοίχισης για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα. Ένα κόκκινο φως LED θα ανάψει συνεχόμενα στη συσκευή ελέγχου. Το προϊόν που έχει συνδεθεί στον μετασχηματιστή θα αναβοσβήσει μία φορά ως ένδειξη ότι γίνεται αντιστοίχιση του μετασχηματιστή με τη συσκευή ελέγχου.

**Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων**

Αν το προϊόν δεν ανταποκρίνεται ή αν θέλετε να το απομονώσετε από τη συσκευή ελέγχου ίσως θα χρειαστεί να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Η μονάδα επανέρχεται στις εργοστασιακές της ρυθμίσεις αν προσεκτικά πιέσετε και κρατήσετε πατημένο το μικρό κουμπί (με την επιγραφή RESET) στην εσοχή του μετασχηματιστή, με την μύτη ενός στιλού, εφαρμόζοντας ελαφρά πίεση. Η επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων μπορεί να γίνει αν αναβοσβήσετε τον κεντρικό διακόπτη 6 φορές.

**Σημαντικό!**

- Το προϊόν είναι για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες από 5°C έως 45 °C.
- Μην αφήνετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, καθώς μπορεί να υπερθερμανθεί.

- Η δηλωμένη εμβέλεια μετάδοσης σήματος μεταξύ της μονάδας και της συσκευής ελέγχου έχει υπολογιστεί σε ανοιχτό χώρο.
- Τα διαφορετικά δομικά υλικά και η τοποθέτηση των μονάδων μπορούν να επηρεάσουν την εμβέλεια ασύρματης συνδεσιμότητας.

**Οδηγίες φροντίδας**

Για να καθαρίσετε τη μονάδα, σκουπίστε με ένα στεγνό, μαλακό πανί.  
Μη χρησιμοποιείτε οξειδωτικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

**Τεχνικά στοιχεία:**

**Τύπος:** T230 PILSKOTT

**Είσοδος:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Μέγιστη φωτεινή απόδοση:** 1100lm

**Μονάδα παροχής ενέργειας**

**Τύπος:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Είσοδος:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0.23A

**Έξοδος:** 24.0V DC

**Μέγιστο βάρος φορτίου:** 1.25 A, 30.0 W

**Εμβέλεια ραδιοσυχνότητας:** 10 m σε ανοιχτό χώρο.

**Συχνότητα λειτουργίας:** 2400-2483.5 MHz

**Έξοδος τρομοφοδίας:** 12 dBm

**Διαστάσεις, mm:** 220x65x26 mm

**Βάρος:** 233 gr

**Τύπος πηγής φωτός:** LED

**Απόδοση με πλήρες φορτίο:** 88 %

**Κατανάλωση ρεύματος χωρίς φορτίο:** 0.24 W

**Κατανάλωση δικτύου σε κατάσταση αναμονής κατανάλωση (Pnet):** 0.23 W

**Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση αναμονής (Psb):** N/A

**Κατάλληλο ως ροοστάτης για πηγές φωτισμού:** Ναι

**Εσωτερική χρήση μόνο****Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB**

(αριθμός εμπορικού μητρώου: 556074-7551)

**Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Σουηδία**

Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

**Начало работы**

Подсоедините устройство к электросети или включите шнур питания в стенную розетку.

**Для владельцев сетевого блока ТРОДФРИ или ДИРИГЕРА**

Скачайте приложение IKEA Home smart в App Store или Google Play. Следуя инструкциям в приложении, подключите данный товар и другие устройства.

**Как управлять освещением**

Когда драйвер подключен к сети питания, его можно включать и выключать с помощью главного или ногожного выключателя, но для регулирования яркости освещения и подключения к другим товарам для интеллектуального освещения IKEA необходимо приобрести отдельное устройство управления (например, пульт дистанционного управления).

Устройство управления должно быть сопряжено с вашим беспроводным устройством. Если в комбинации больше одного (1) беспроводного устройства, то каждое из них может быть сопряжено с устройством управления для одновременного включения/выключения или регулирования яркости освещения всей комбинации.

**Сопряжение данного товара с устройством управления**

1. Перед сопряжением подключите к сети питания как минимум одно (1) устройство. Убедитесь, что электропитание включено.
2. Найдите символ сопряжения на драйвере. Держите устройство управления около символа сопряжения (на расстоянии не более 5 см).
3. Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения на устройстве управления в течение минимум 10 секунд. Красный световой индикатор устройства управления будет гореть постоянным светом. Устройство начинает светить менее ярко и однократно мигает, что указывает на установление его сопряжения с устройством управления.

**Восстановление заводских настроек**

Восстановление заводских настроек может потребоваться, если устройство не отвечает или необходимо отменить его сопряжение с устройством управления. Чтобы восстановить заводские настройки, осторожно нажмите стержнем ручки и удерживайте маленькую кнопку на корпусе устройства с обозначением RESET («Сброс»). Заводские настройки также можно восстановить, 6 раз переключив главный выключатель.

**ВНИМАНИЕ!**

- Данный товар предназначен для использования только в помещении при температуре от 5 до 45 °С.
- Во избежание перегрева не оставляйте данное устройство под воздействием прямых солнечных лучей или около любых источников тепла.
- Заявленная дальность радиосвязи между данным модулем и устройством управления измерена в открытом пространстве.

- Элементы конструкции зданий из различных материалов и их расположение могут влиять на рабочее расстояние пульта.

**Инструкции по уходу**

Протрите устройство мягкой сухой тканью. Не используйте абразивные чистящие средства и химические растворители, так как они могут повредить устройство.

**Техническая информация:**

**Модель:** T2030 PILSKOTT/ПИЛСКОТТ

**Вход:** переменный ток 220–240 В, 50/60 Гц, 16,5 Вт

**Макс. световой поток:** 1100 лм

**Блок питания**

**Модель:** ICPSC24-30-IL44-1

**Вход:** переменный ток 220–240 В, 50/60 Гц, 0,23 А

**Выход:** постоянный ток 24 В

**Максимальная суммарная нагрузка:** 1,25 А, 30 Вт

**Дальность радиосвязи:** 10 м в открытом пространстве.

**Рабочая частота:** 2400–2483,5 МГц

**Выходная мощность:** 12 дБм.

**Размеры:** 220x65x26 мм

**Масса:** 233 г

**Тип источника/ов света:** светодиод

**Эффективность при полной нагрузке:** 88 %

**Потребляемая мощность без**

**нагрузки (Pno):** 0,24 Вт

**Потребление в режиме ожидания сети**

**(Network Standby) (Pnet):** 0,23 Вт

**Потребление в режиме ожидания (**

**Psb):** нет данных

**Пригодность для использования в качестве**

**реостата для источников света:** да

**Для использования только в помещении**

**Изготовитель:** IKEA оф Свиден АБ

(регистрационный № в торговом реестре: 556074-7551)

**Адрес:** Vox 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине IKEA.

**Початок роботи**

Під'єднайте виріб до електромережі або увімкніть кабель живлення у розетку.

**Якщо у вас TRÅDFRI ТРОДФРІ шлюз або DIRIGERA ДІРІГЕРА центр,**

Перейдіть до App Store чи Google Play та завантажте додаток IKEA Home smart. За допомогою додатка ви легко встановите свій виріб та інші пристрої.

**Як керувати освітленням**

Якщо виріб під'єднаний до електромережі, його можна вмикати та вимикати за допомогою головного або педального перемикача. Якщо ви бажаєте регулювати яскравість світла чи під'єднати виріб до інших виробів IKEA Home smart, слід придбати окремі пристрої керування (наприклад, пульт дистанційного керування). Бездротовий виріб потрібно під'єднати до пристрою керування. Якщо ви бажаєте використати більше одного (!) бездротового виробу, кожен із них можна під'єднати до пристрою керування для того, щоб всю комбінацію можна було увімкнути та вимкнути або відрегулювати одночасно.

**Під'єднання виробу до пристрою керування**

1. Під'єднайте щонайменше 1 (один) виріб, перш ніж почати з'єднання. Переконайтеся, що живлення увімкнене.
2. Знайдіть позначку з'єднання на світлодіодному адаптері. Тримайте пристрій керування біля позначки з'єднання (не далі, ніж за 5 см).
3. Натисніть та тримайте кнопку з'єднання на пристрої керування протягом 10 секунд. На пристрої керування повинен загорітися червоний світлодіодний індикатор. Індикатор виробу почне блимати та спалахне один раз, коли виріб буде під'єднано до пристрою керування.

**Як скинути адаптер до налаштувань виробника**

Якщо виріб не відповідає або якщо ви хочете від'єднати його від пристрою керування, можна скинути до налаштувань виробника. Щоб скинути до налаштувань виробника, обережно натисніть і потримайте кінчиком ручки невелику кнопку (позначену RESET/СКИНУТИ) на корпусі світлодіодного адаптера. Скинути до налаштувань виробника можна також перемкнувши головний вимикач 6 разів.

**ВАЖЛИВО!**

- Виріб призначений лише для використання у приміщенні за температури від 5°C до 45°C.
- Не залишайте виріб під впливом прямого сонячного проміння або біля джерела тепла, він може перегрітись.
- Радіус дії сигналу між виробом і пристроєм керування вимірювався за умов відсутності перешкод.
- Інші будівельні матеріали та розташування пристроїв можуть впливати на радіус дії бездротового з'єднання.

**Інструкції з огляду**

Щоб очистити виріб, протріть сухою м'якою ганчіркою.

Не використовуйте засоби чищення з абразивними компонентами або хімічні розчинники — можна пошкодити виріб.

**Технічні характеристики:**

**Тип:** T2030 PILSKOTT ПІЛЬСКОТТ

**Вхід:** 220-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 16,5 Вт

**Макс. світлосила:** 1100 лм

**Блок живлення**

**Тип:** ICPSPHC24-30-IL44-1

**Вхід:** 220-240 В змінного струму, 50/60 Гц, 0,23 А

**Вихід:** 24,0 В постійного струму

**Максимальне загальне навантаження:** 1,25 А, 30,0 Вт

**Радіус дії сигналу:** 10 м на відкритому просторі

**Робоча частота:** 2400-2483,5 МГц

**Вихідна потужність:** 12 дБм

**Розмір, мм:** 220x65x26 мм

**Вага:** 233 г

**Тип джерел(а) світла:** Світлодіодне

**Ефективність за повного навантаження:** 88%

**Споживання енергії без**

**навантаження (Pno):** 0,24 Вт

**Споживання енергії з мережі в режимі**

**очікування (Pnet):** 0,23 Вт

**Споживання енергії в режимі**

**очікування (Psb):** Немає інформації

**Функція світлорегулятора для**

**джерел світла:** Так

**Лише для використання у приміщенні**

**Виробник:** IKEA of Sweden AB

(комерційний реєстраційний номер: 556074-7551)

**Адреса:** а/с 702, SE-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

**Početni koraci**

Poveži proizvod na glavni izvor napajanja ili uključi utičnicu u utikač na zidu.

**Ako imaš TRÅDFRI mrežni prolaz ili DIRIGERA bazu**

Poseti App Store ili Google Play i preuzimi aplikaciju IKEA Home smart. Aplikacija će te provesti kroz postupak instaliranja tvog proizvoda i drugih uređaja.

**Kako da upravljaš rasvetom**

Kada je proizvod povezan na glavni izvor napajanja, možeš ga uključivati i isključivati glavnim ili nožnim prekidačem, ali ako želiš da prigušiš svetlo ili svoj proizvod povežeš na druge IKEA Smart proizvode, potrebno je da kupiš zaseban uređaj za upravljanje (npr. daljinski upravljač).

Uređaj za upravljanje mora se povezati s bežičnim proizvodom. Ako imaš više od jednog bežičnog proizvoda, svaki od njih možeš povezati s uređajem za upravljanje tako da se cela kombinacija može upaliti i ugasiti ili prigušiti istovremeno.

**Povezivanje uređaja za upravljanje s proizvodom**

1. Prikluči najmanje jedan (1) proizvod na napajanje pre nego što počneš povezivanje. Prekidač na kompletu kablova treba da bude u položaju ON.
2. Na LED konektoru pronađi simbol za povezivanje. Uređaj za upravljanje drži blizu simbola za povezivanje (ne dalje od 5 cm).
3. Pritisni i zadrži dugme za povezivanje na uređaju za upravljanje najmanje 10 sekundi. Crveno LED svetlo na upravljaču sijaće ujednačeno. Proizvod će početi da se prigušuje i trepnuće jednom, što pokazuje da je povezan s uređajem za upravljanje.

**Kako da konektor vratiš na fabrička podešavanja**

Ako proizvod ne odgovara ili ako želiš da prekineš vezu između proizvoda i uređaja za upravljanje, proizvod ćeš možda morati da vratiš na fabrička podešavanja. To ćeš postići kada krajem olovke pažljivo pritisneš i zadržiš malo dugme (označeno RESET) na kućištu LED konektora.

Proizvod će se takođe vratiti na fabrička podešavanja pritiskanjem glavnog prekidača 6 puta.

**VAŽNO!**

- Proizvod je isključivo za upotrebu u zatvorenom i može se upotrebljavati na temperaturi od 5°C do 45°C.
- Ne ostavljaj proizvod na direktnoj sunčevoj svetlosti niti u blizini izvora toplote jer može da se pregreje.
- Domet između jedinice i uređaja za upravljanje meri se na otvorenom.

- Različiti građevinski materijali i razmeštaj jedinica mogu da utiču na domet bežične veze.

**Održavanje**

Jedinicu čisti mekom suvom krpom.

Nikad ne koristi abrazivna sredstva za čišćenje ili hemijske rastvore, jer mogu oštetiti proizvod.

**Tehnički podaci:**

**Model:** T2030 PILSKOTT

**Ulaz:** 220–240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Maks. vrednost lumena:** 1100 lm

**Jedinica za napajanje**

**Model:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Ulaz:** 220–240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Izlaz:** 24,0 VDC

**Maks. ukupno opterećenje:** 1,25 A, 30,0 W

**Radio-domet:** 10 m na otvorenom.

**Radna frekvencija:** 2400–2483,5 MHz

**Izlazna snaga:** 12 dBm

**Dimenzije, mm:** 220x65x26 mm

**Težina:** 233 g

**Vrsta svetlosnog izvora:** LED

**Efikasnost pri punom opterećenju:** 88%

**Potrošnja energije u stanju bez opterećenja (Pno):** 0,24 W

**Potrošnja energije u umreženom stanju mirovanja (Pnet):** 0,23 W

**Potrošnja energije u stanju mirovanja (Psb):** N. P.

**Pogodno kao dimer za svetlosne izvore:** Da

**Samo za upotrebu u zatvorenom**

**Proizvođač:** IKEA of Sweden AB

(broj upisa u trgovački registar: 556074-7551)

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obavještenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

**Začetek**

Izdelek priključi v električno omrežje ali pa napajalni kabel priključi v stensko vtičnico.

**Če imaš TRÅDFRI prehod ali DIRIGERA kontrolno enoto**

Obišči trgovino App Store ali Google Play in prenesi aplikacijo IKEA Home smart. Aplikacija te bo vodila skozi postopek namestitve izdelka in drugih naprav.

**Upravljanje svetil**

Ko je izdelek priključen na električno omrežje, ga je mogoče vklopiti/izklopiti s glavnim stikalom ali nožnim stikalom, če pa ga želiš zatemniti ali povezati z drugimi izdelki IKEA Home smart, je treba kupiti ločeno krmilno napravo (npr. daljinski upravljalnik).

Krmilno napravo je treba seznaniti s tvojim brezžičnim izdelkom. Če imaš več kot en (1) brezžični izdelek, lahko posamezne izdelke seznaniš s krmilno napravo, da bo mogoče celotno kombinacijo vklopiti/izklopiti ali zatemniti hkrati.

**Seznanitev krmilne naprave z izdelkom**

1. Na električno omrežje priključi vsaj en (1) izdelek, preden pričneš s seznanitvijo. Preveri, ali je napajalni kabel priključen v omrežje in vključen (ON).
2. Poišči simbol za seznanitev na LED krmilniku. Krmilno napravo približaj simbolu za seznanitev (na največ 5 cm).
3. Pritisni gumb za seznanitev na krmilni napravi in ga zadrži vsaj 10 sekund. Pri tem na krmilni napravi neprekinjeno sveti rdeča LED lučka. Izdelek se bo začel postopno zatemnjevati in bo z enkratnim utripom potrdil, da se seznanja s krmilno napravo.

**Tovarniška ponastavitev krmilnika**

Če se izdelek ne odziva ali želiš preklicati njegovo seznanitev s krmilno napravo, bo morda potrebna ponastavitev na tovarniške nastavitve. Enoto lahko prisilno ponastaviš tako, da gumb v majhni odprtini na ohišju LED krmilnika (kjer piše RESET) s konico pisala rahlo pritisneš in pridržiš.

Ponastavitev na tovarniške nastavitve lahko izvedeš tudi tako, da 6-krat izklopiš in vklopiš glavno stikalo.

**POMEMBNO!**

- Izdelek je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih pri temperaturi 5–45 °C.
- Izdelka ne puščaj na neposredni sončni svetlobi ali v bližini virov toplote, saj se lahko pregreje.
- Nazivni domet signala med enoto in krmilno napravo se meri v zračni razdalji brez ovir.
- Različni gradbeni materiali in položaj naprav lahko vplivajo na domet brezžične povezave.

**Navodila za nego**

Enoto očistiš tako, da jo prebrišeš s suho mehko krpo.

Ne uporabljaj abrazivnih čistil ali kemičnih topil, ker lahko poškodujejo izdelek.

**Technični podatki:**

**Tip:** T2030 PILSKOTT

**Vhodna napetost:** 220–240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Najv. svetilnost:** 1100 lm

**Napajalna enota**

**Tip:** ICPSHC24-30-IL44-1

**Vhodna napetost:** 220–240 VAC, 50/60 Hz, 0,23 A

**Izhodna napetost:** 24,0V DC

**Največja skupna obremenitev:** 1,25 A, 30,0 W

**Domet signala:** 10 m zračne razdalje brez ovir.

**Delovna frekvenca:** 2400–2483,5 MHz

**Izhodna moč:** 12 dBm

**Dimenzije, mm:** 220x65x26 mm

**Teža:** 233 g

**Vrsta svetlobnih virov:** LED

**Učinkovitost pri polni obremenitvi:** 88 %

**Poraba energije brez obremenitve:** 0,24 W

**Poraba energije v stanju pripravljenosti omrežja:** 0,23 W

**Poraba energije v stanju pripravljenosti:** N/r

**Primerno kot zatemnilnik svetlobnih virov:** Da

**Primerno le za uporabo v zaprtih prostorih.**

**Proizvajalec:** IKEA of Sweden AB

(registrirana številka podjetja: 556074-7551)

**Naslov:** Box 702, 343 81 Älmhult



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

**Başlarken:**

Ürününüzü elektrik şebekesine bağlayın veya güç kablosunu duvar prizine takın.

**TRADFRI ağ geçidiniz veya DIRIGERA dağıtıcı'nız varsa**

App Store veya Google Play'e gidin ve IKEA Home akıllı uygulamasını indirin. Uygulama, aktarma merkezini ve diğer aygıtları yüklemeye sürecinde size yol gösterecektir.

**AYDINLATMANIZI NASIL KUMANDA EDERSİNİZ?**

Ürün elektriğe bağlıyken ana şalter veya ayak şalteri ile AÇMA/KAPAMA yapmak mümkündür ancak kısımak veya ürününüzü diğer IKEA Home smart ürünlerine bağlamak isterseniz ayrıca bir kontrol cihazı satın almanız gerekir.(örn. bir uzaktan kumanda).

Kontrol cihazınızın kablosuz ürününüzle eşleştirilmesi gerekir. Birden fazla (1) kablosuz ürününüz varsa, tüm kombinasyonun aynı anda AÇILMASI/KAPATILMASI veya kısılabilmesi için her birini kontrol cihazıyla eşleştirebilirsiniz.

**KUMANDA ALETİ İLE SÜRÜCÜYÜ EŞLEŞTİRME**

1. Eşleştirmeye başlamadan önce en az bir (1) ürünü sürücüye bağlayın. Şebeke gücünün AÇIK olduğundan emin olun.
2. LED sürücü üzerindeki eşleştirme sembolünü bulun. Kumanda aletini eşleştirme sembolüne yaklaştırın (en fazla 5 cm uzaklıkta).
3. Kumanda aletinin üzerindeki eşleştirme düğmesini en az 10 saniye basılı tutun. Kumanda aletinin üzerinde sabit bir kırmızı LED ışık yanacaktır. Sürücüye bağlanan ürün bir kez yanıp sönmeye sürücünün kumanda aletiyle eşleştirildiğini gösterecektir.

**SÜRÜCÜYÜ FABRİKA AYARLARINA DÖNDÜRME**

Sürücü yanıt vermiyorsa ya da sürücünün kumanda aletiyle eşleşmesini kaldırmak istiyorsanız fabrika ayarlarına döndürebilirsiniz. Sürücü, bir kalem ucu ile küçük düğmeye (RESET işaretli) dikkatlice basılı tutarak ve hafif bir basınç uygulayarak fabrika ayarlarına döndürülür. Fabrika ayarlarına döndürme işlemi ana düğmeyi 6 kez değiştirerek de yapılabilir.

**ÖNEMLİ!**

- Ürün sadece iç mekanda kullanım içindir ve 5 °C ile 45 °C arasındaki sıcaklıklarda kullanılabilir.
- Aşırı ısınabileceğinden ürünü doğrudan güneş ışığı altında veya herhangi bir ısı kaynağının yakınında bırakmayın.
- Ünite ile kumanda aleti arasındaki belirtilen sinyal mesafesi açık havada ölçülmüştür.
- Farklı yapı malzemeleri ve birimlerin yerleşimi kablosuz bağlantı aralığını etkileyebilir.

**Bakım talimatları:**

Üniteyi temizlemek için kuru, yumuşak bir bezle silin.

Ürüne zarar verebileceği için kesinlikle aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayın.

**Teknik bilgi:**

**Tür:** T2030 PILSKOTT

**Giriş:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16,5 W

**Maksimum lümen çıkışı:** 1100lm

**Güç kaynağı ünitesi**

**Tip:** ICPSC24-30-IL44-1

**Giriş:** 220-240 VAC, 50/60 Hz, 0,23A

**Çıkış:** 24.0V DC

**Maksimum toplam yük:** 1,25 A, 30,0 W

**Radio mesafesi:** Açık havada 10 m

**Çalışma frekansı:** 2400-2483,5 MHz

**Çıkış gücü:** 12 dBm

**Boyut, mm:** 220x65x26 mm

**Ağırlık:** 233 gr

**Işık kaynağının türü:** LED

**Tam yükte verimlilik:** %88

**Yüksüz güç tüketimi (Pno):** 0,24 W

**Ağ bağlantılı bekleme gücü**

**tüketim (Pnet):** 0,23 W

**Bekleme modunda güç tüketimi (Psb):** Yok

**Işık kaynakları için dimmer olarak uygun:** Evet

**Sadece iç mekan kullanımı**

**Üretici:** IKEA, İSVEÇ AB

(ticari sicil numarası: 556074-7551)

**Adres:** Box 702, SE-343 81 Almhult, İSVEÇ



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

**تعليمات العناية**

لتنظيف الوحدة، يمكن مسحها بقطعة قماش جافة وناعمة. لا يجب أبداً استخدام منظفات كاشطة أو مذيبات كيميائية لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف المنتج.

**البيانات الفنية:**

**النوع:** T2030 PILSKOTT

**الدخل:** 220-240 فولط، 50/60 هيرتز 16.5 واط

**أقصى خرج لومن:** 1100 لومن

**وحدة امداد الطاقة**

**النوع:** ICPSHC24-30-IL44-1

**الدخل:** 220-240 فولط، 50/60 هرتز، 0.23 أمبير

**الخرج:** 24.0 فولط

**إجمالي الحمل الأقصى:** 1.25 أمبير، 30.0 واط

**نطاق الراديو:** 10 م في الهواء الطلق.

**تردد التشغيل:** 2400-2483.5 ميغا هرتز

**خرج الطاقة:** 12 ديسيل

**الأبعاد ، مم:** 220x65x26

**الوزن:** 233 غرام

**نوع مصدر (مصادر الضوء):** LED

**الكفاءة في التحميل الكامل:** 88%

**استهلاك الطاقة عند الاحمال :** 0.24 وات

**الطاقة الاحتياطية المتصلة بالشبكة**

**الاستهلاك:** 0.23 واط

**استهلاك الطاقة الاحتياطية:** N/A

**مناسب كخافت لإضاءة لمصادر الضوء:** نعم

**للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط**

**المصنع: إيكيا السويد**

(رقم السجل التجاري: 7551-556074)

**العنوان:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعدين على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبى محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

**البدء في الاستخدام**

قم بتوصيل المنتج بالتيار الكهربائي أو توصيل كابل الطاقة بمقبس الحائط.

**إذا كان لديك وحدة الاتصال TRÅDFRI أو موزع DIRIGERA**

انتقل إلى App Store أو Google Play وقم بتنزيل تطبيق IKEA Home smart. سيرشدك التطبيق خلال عملية تثبيت منتجك والأجهزة الأخرى.

**طريقة توجيه والتحكم في الإضاءة**

عندما يكون المنتج متصلاً بالتيار الكهربائي، فمن الممكن تشغيله/ إيقافه باستخدام المفتاح الرئيسي أو مفتاح القدم، ولكن إذا كنت تريد خفت إضاءة منتج أو توصيله بمنتجات إيكيا الذكية الأخرى، فأنت بحاجة إلى شراء جهاز توجيه منفصل (مثل جهاز التحكم عن بعد).

يجب إقران جهاز التوجيه بمنتجك اللاسلكي. إذا كان لديك أكثر من منتج لاسلكي واحد (1)، فيمكنك إقران كل منتج بجهاز التوجيه بحيث يمكن تشغيل/إيقاف المجموعة بالكامل أو خفت إضاءتها في نفس الوقت.

**إقران جهاز توجيه بمنتجك**

1. قم بتوصيل منتج واحد (1) على الأقل بالتيار الكهربائي قبل البدء في الإقران. تأكد من تشغيل مصدر الطاقة الرئيسي.
2. حدد موقع رمز الإقران على موزع LED. قَرّب جهاز التوجيه من رمز الإقران (بحيث لا يبعد أكثر من 5 سم).
3. اضغط مع الاستمرار على زر الإقران بجهاز التوجيه لمدة 10 ثوانٍ على الأقل. سوف يضيء ضوء LED أحمر ثبات على جهاز التوجيه. وسيبدأ ضوء المنتج في الخفت والوميض مرة واحدة للإشارة إلى أنه قد تم إقرانه بجهاز التوجيه.

**طريقة إعادة ضبط المصنع للموزع**

إذا لم يستجب المنتج أو إذا كنت تريد إلغاء إقران المنتج بجهاز توجيه، فقد تضطر إلى إجراء إعادة ضبط المصنع. سيتم إعادة ضبط المصنع للوحدة بالضغط بحدز مع الاستمرار على الزر الصغير (الذي يحمل علامة (RESET) باستخدام طرف قلم على غطاء موزع LED والضغط بشكل طفيف. يمكن أيضاً إجراء إعادة ضبط المصنع عن طريق الضغط المتكرر على المفتاح الرئيسي 6 مرات.

**هام!**

- المنتج للاستخدام الداخلي فقط ويمكن استخدامه في درجات حرارة تتراوح من 5 درجات مئوية إلى 45 درجة مئوية.
- لا تترك المنتج تحت ضوء الشمس المباشر أو بالقرب من أي مصدر حرارة، حيث قد يتعرض للسخونة المفرطة.
- يتم قياس النطاق اللاسلكي المعلن بين الوحدة وجهاز التوجيه في الهواء الطلق.
- يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ومكان الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.